

letno poročilo

annual report



MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE CELJE
MUSEUM OF RECENT HISTORY CELJE

2007



letno poročilo

annual report



MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE CELJE
MUSEUM OF RECENT HISTORY CELJE

2

0

0

7

MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE CELJE (MNZC)
Prešernova ulica 17
3000 CELJE

matična številka: 5051843
davčna številka: 55651151
šifra dejavnosti: O 92.521 (od 1. 1. 2008: 91.020)
podračun: 01211-6030375760

Tel.: +386 3 428 64 10
Fax: + 386 3 428 64 11
mnzc@guest.arnes.si
www.muzej-nz-ce.si

Direktorica muzeja:
mag. Andreja Rihter, muzejska svetnica

MUSEUM OF RECENT HISTORY CELJE
Prešernova 17
3000 CELJE

Registration number: 5051843
Tax number: 55651151
Activity code: O 92.521 (since 1 January 2008: 91.020)
Account number: 01211-6030375760

Tel.: +386 3 428 64 10
Fax: + 386 3 428 64 11
mnzc@guest.arnes.si
www.muzej-nz-ce.si

Director:
Andreja Rihter MA, Museum councillor



MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE CELJE
MUSEUM OF RECENT HISTORY CELJE

Permanent exhibitions:

- ~ *Living in Celje, Prešernova 17, Celje*
- ~ *Children's museum Herman's den, Prešernova 17, Celje*
- ~ *Slovene dentistry collection, Prešernova 17, Celje*
- ~ *Stari pisker, Prešernova 20, Celje*
- ~ *Josip Pelikan Photographic Studio, Razlagova 5, Celje*

Opened:

Prešernova 17

Tuesday – Friday: from 10 a.m. to 6 p.m.

Saturday: from 9 a.m. to 12 a.m.

Sunday and holidays: from 2 p.m. to 6 p.m.

Josip Pelikan Photographic Studio

Tuesday – Friday: from 10 a.m. to 2 p.m.

Saturday: from 9 a.m. to 12 a.m.

Sunday and holidays: from 2 p.m. to 6 p.m.

Stari pisker

Tuesday – Friday: from 10 a.m. to 2 p.m.

Saturday: from 9 a.m. to 12 a.m.

Closed:

Every Monday, 1 and 2 January,

Easter Sunday, 1 and 2 May,

1 November, 25 December, 31 December

Stalne razstave:

- ~ Živeti v Celju, Prešernova ulica 17, Celje
- ~ Otroški muzej Hermanov brlog, Prešernova ulica 17, Celje
- ~ Slovenska zobozdravstvena zbirka, Prešernova ulica 17, Celje
- ~ Stari pisker, Prešernova ulica 20, Celje
- ~ Fotografski atelje Josipa Pelikana, Razlagova ulica 5, Celje

Odpiralni čas:

Prešernova 17

torek – petek, od 10. do 18. ure

sobota: od 9. do 12. ure

nedelja in prazniki: od 14. do 18. ure

Fotografski atelje Josipa Pelikana

torek – petek: od 10. do 14. ure

sobota: od 9. do 12. ure

nedelja in prazniki: od 14. do 18. ure

Stari pisker

torek – petek: od 10. do 14. ure

sobota: od 9. do 12. ure

Zaprto:

vsak ponedeljek, 1. in 2. januar,

velikonočna nedelja, 1. in 2. maj,

1. november, 25. december, 31. december

<i>Introduction</i>	4	Uvodna beseda
<i>Mission</i>	6	Poslanstvo
<i>Museum's strategic document</i>	8	Strateški dokument muzeja
Statistical report for 2007	10	Statistično poročilo za leto 2007
I. The staff members	10	I. Zaposleni
II. Public service	12	II. Javna služba
1. RECORDING	12	1. EVIDENTIRANJE
2. ACQUISITION	12	2. PRIDOBIVANJE
3. DOCUMENTING	13	3. DOKUMENTIRANJE
III. Presentation of museum material	14	III. Posredovanje muzejskega gradiva
1. EXHIBITIONS	14	1. RAZSTAVNA DEJAVNOST
~ Permanent exhibitions	14	~ Stalne razstave
~ Our temporary exhibitions	14	~ Lastne občasne razstave
~ Inter-institutional exhibitions	15	~ Medinstiucionalne razstave
~ Our visiting exhibitions	15	~ Lastne gostujoče razstave
2. PUBLICATION ACTIVITY	19	2. IZDAJATELJSKA DEJAVNOST
3. PROVIDING INFORMATION ON CULTURAL HERITAGE	21	3. POSREDOVANJE INFORMACIJ O KULTURNI DEDIŠČINI
IV. Connecting culture and science	22	IV. Povezovanje kulture in znanosti
1. RESEARCH	22	1. RAZISKOVALNO DELO
2. BIBLIOGRAPHIES AND LECTURES	22	2. BIBLIOGRAFIJE IN PREDAVANJA
3. SCHOOL OF MUSEOLOGY CELJE	23	3. ŠOLA MUZEEOLOGIJE CELJE
V. Financial report	24	V. Finančno poročilo
LOOK AT THE MUSEUM 2007: <i>Museum as a mediator between culture and society</i>	26	POGLEJ MUZEJ 2007: Muzej kot mediator med kulturo in družbo
I. Connecting culture and the public	26	I. Povezovanje kulture in javnosti
1. PEDAGOGICAL AND ANDRAGOGICAL PROGRAMMES	26	1. PEDAGOŠKI IN ANDRAGOŠKI PROGRAMI
2. VISITORS	32	2. OBISKOVALCI
II. Cooperation with other institutions at home and abroad	36	II. Sodelovanje z drugimi institucijami doma in v tujini

Uvodna beseda

Leto 2007 je naš muzej zaznamovalo nekaj pomembnih dogodkov, ki so odmevali po Sloveniji.

Delo je bilo usmerjeno v pridobivanje novih obiskovalcev, predvsem mladine. Zato smo oblikovali nekaj novih programov ponudbe in aktivnosti za mlade.

Muzej novejše zgodovine je v letu 2000 odprl vrata novi stalni postaviti razstave *Živeti v Celju*, ki je po osmih letih že potrebna posodobitve, predvsem pa nove vsebinske ponudbe. Zato je leto 2007 bilo leto priprav na nova presenečenja.

V preteklem letu smo v našem muzeju opravili prerez našega dela. Opravili smo analizo stanja muzejskih zbirk. Prav tako pa je delo intenzivneje steklo na področju računalniške obdelave gradiva. Zelo aktivno smo se lotili tudi preučevanja in strokovne obdelave ter obveščanja javnosti o našem znanju in delu. Pedagoške aktivnosti niso zajemale samo izvajanja programov na stalnih postavitvah, temveč smo organizirali tudi izobraževanje za ciljne publike po posebnem programu Šole muzeologije. Ob tem smo se strokovno povezali z Nizozemsko, natančneje z Reinwardtsko akademijo iz Amsterdama, in z Deželnim muzejem (Landesmuseum Joanneum) iz Gradca/Graza. S tem muzejem smo sodelovali predvsem pri obdelavi gradiva, sedaj pa smo sklenili pogodbo o dolgoročnem sodelovanju na področju izobraževanja.

Posebej uspešni smo bili pri organizaciji in izvedbi stalnih ter občasnih razstav, vključno z njihovimi prestavivami v tujino. Zelo je uspela in bila dobro obiskana razstava Josipa Pelikana v Pragi, kjer smo ga predstavili kot portretista in fotografa arhitekture in industrije. Ob tem pa seveda ne moremo mimo nagrade za NAJLEPŠO KNJIGO V LETU 2007, ki jo je dobila naša knjiga o mojstru Pelikanu. Založniški del našega programa je bil okronan s podpisom dogovora o izdaji spominov Alme Karlin na obdobje druge svetovne vojne. Knjigo smo izdali v sozaložništvu z našo največjo založbo – Mladinsko knjigo.

Leto 2007 pa je bilo tudi leto novoodprte razstave v Otroškem muzeju *Če ne bomo brali, bo volk pojedel Rdečo kapico*. Sodelovanje z Lilo Prap, najbolj prevajano avtorico za otroke, in Bralno značko ter njenim predsednikom Slavkom Preglom ter začetnikom zbiranja gradiva g. Zupanom smo okronali 6. aprila. Dosegli smo neverjetno dober obisk, kar je zagotovo posledica odlično organizirane ponudbe za otroke in malo starejše v sodelovanju z avtorji – člani Bralne značke.

V letu 2007 smo uspešno sklenili več partnerskih sodelovanj z gospodarstvom, javnim in zasebnim sektorjem.

Število obiskovalcev narašča, predvsem pa narašča število prodanih vstopnic. Veseli nas, da to lahko rečemo tudi za drugo muzejsko ponudbo.

Leto 2007 je pomenilo leto dobrega mednaravnega sodelovanja, stikov partnerjev v projektu *Muzeji in demokracija* ter sprejetem projektu Kick-off z Dunaja.

mag. Andreja Rihter



Introduction

In 2007 our museum was marked by several important events, which received nation-wide response.

Our work was directed towards attracting new visitors, mainly young people. Therefore we prepared a few new programmes and activities for the youth.

In 2000, the Museum of Recent History Celje opened a new permanent exhibition Living in Celje, which, after 8 years, needs updating, especially a new thematic offer. Thus 2007 was a year of preparations for new surprises.

Last year, we took a close look at our work. We analysed the condition of museum collections. We also worked more intensively in the field of computer treatment of material. We were also very active in the field of research and professional treatment, and in presenting our knowledge to the public. Pedagogical activities included not only the realization of the programmes at our permanent exhibitions but we also organized educational programmes for target audiences under a special programme within the School of Museology. In doing so, we established connections with the Netherlands, more precisely the Reinwardt Academy in Amsterdam, and the Landesmuseum Joanneum in Graz. Our cooperation with the museum from Graz was mainly in the field of material treatment; however, now we have arranged a long-term cooperation in the field of education.

We were particularly successful in organizing and realizing permanent and temporary exhibitions with their presentations abroad. The Josip Pelikan exhibition in Prague, where we presented him as a portraitist and a photographer of architecture and industry, had a lot of success and was very well visited. We also have to mention the award for THE MOST BEAUTIFUL BOOK IN 2007, which was awarded to our book Pelikan. The publishing part of our programme was crowned with signing an agreement on publishing the memoirs of Alma Karlin about the period of the Second World War, which we published together with our largest publisher Mladinska knjiga.

In 2007 we also opened a new exhibition at the Children's museum: If we don't read, the wolf will eat Little Red Riding Hood. The cooperation with Lila Prap, the most translated author for children, the Reading badge and its president Slavko Pregl, and the beginner of material collection Mr Zupan was crowned on 6 April and recorded a large number of visitors, which was a consequence of a well organized offer for children and a little older visitors in cooperation with the authors – members of the Reading badge.

2007 was also successful in creating partnerships with the economy, public and private sector.

The number of visitors is growing, and especially the number of sold admission tickets and other museum offer which attracts new visitors.

2007 was a year of good international cooperation, partner contacts in the project Museums and democracy, and the adopted project Kick-off from Vienna.

Andreja Rihter MA





Stalna razstava Živeti v Celju
Permanent exhibition Living in Celje



Fotografski atelje Josipa Pelikana
Josip Pelikan Photographic Studio

{ Stari pisker
Stari pisker

Poslanstvo

Mission

6

Muzej novejše zgodovine Celje izvaja javno službo varovanja, ohranjanja, raziskovanja, prezentiranja, razstavljanja in populariziranja premične kulturne dediščine s področja zgodovine in etnologije od začetka 20. stoletja dalje. Muzej v skladu s pravili in cilji muzejske stroke skrbi za premično kulturno dediščino Celja in celjske regije ter jo predstavlja najširšemu krogu javnosti. Vsebinsko področje delovanja zajema preplet novejše nacionalne in regionalne zgodovine ter etnologije s sodobnostjo in aktualnostjo. Na tem izhodišču temeljijo tako zbiralna politika in muzejske zbirke, kot tudi ostala pestra popularizacijska dejavnost in muzejska ponudba. Pomembna pozornost se z dodatnimi pedagoškimi programi in aktivnostmi namenja mlajšim obiskovalcem muzeja.

Muzej novejše zgodovine Celje je kulturna ustanova, ki jo dopolnjujejo znanstvenoraziskovalni in vzgojno-izobraževalni programi. Z oživljanjem predmetov in njihovih zgodb razjasnjuje preteklost, pomaga pri razumevanju sedanjosti in soustvarjanju prihodnosti. Je prostor za spoznavanje, učenje, druženje in razmišljanje.

The Museum of Recent History Celje performs the public service of protecting, preserving, researching, presenting, exhibiting and popularizing movable cultural heritage in the field of history and ethnology from the beginning of 20th century. In accordance with the rules and goals of the museum profession, the museum takes care of the movable cultural heritage of Celje and the Celje region, and presents it to the public circles. Topics include the intertwining of recent national and regional history and ethnology with modernity and current affairs. This starting point serves as the basis for collecting policy and museum collections as well as other varied popularizing activities and museum offer. Special attention is given to younger visitors through additional pedagogical programmes and activities.

The Museum of Recent History Celje is a cultural institution complemented by scientific research and educational programmes. By reviving objects and their stories, the museum clarifies the past, helps understand the present and contributes to the shaping of the future. It is a place for learning, socializing and thinking.



Pomen javne službe / področje dela

Muzej novejše zgodovine Celje, ustanovljen leta 1963 kot Muzej revolucije, je regionalni muzej, ki po Uredbi o vzpostaviti muzejske mreže za izvajanje javne službe na področju varstva premične kulturne dediščine in določitvi državnih muzejev (Ur. I. RS 97/2000) opravlja javno službo – ukvarja se z zbiranjem, dokumentiranjem, raziskovanjem in razstavljanjem zgodovine Celja od začetka 20. stoletja do danes; opravlja dejavnost varstva premične kulturne dediščine novejše zgodovine in etnologije na svojem območju. Teritorialno pokriva 31 občin, v sodelovanju s Posavskim muzejem Brežice, Zasavskim muzejem Trbovlje in Muzejem Velenje pa še dodatnih 11 občin. Glede na enako geografsko območje delovanja sta oba celjska muzeja februarja 1997 sklenila dogovor o razmejitvi strokovnega delovanja; glede na ta dogovor Pokrajinski muzej Celje pokriva obdobja od začetkov človekovega bivanja do prve svetovne vojne, Muzej novejše zgodovine Celje pa obdobje od začetka 20. stoletja do danes.

Javna služba Muzeja novejše zgodovine Celje obsega evidentiranje, zbiranje in dokumentiranje muzejskega gradiva v skladu z zbiralno politiko in poslanstvom muzeja na celotnem območju celjske regije, skrb za zavarovanje in hranjenje muzejskega gradiva ter njegovo raziskovanje, prezentiranje in objavljanje.

Obiskovalcem muzeja so poleg stalnih razstav – Živeti v Celju, Slovenska zobozdravstvena zbirka, Stari pisker, Fotografski atelje Josipa Pelikana, Otroški muzej Hermanov brlog – na ogled tudi občasne razstave. Muzej prav tako pripravlja in izvaja posebne programe za muzejske obiskovalce z namenom popularizacije zgodovinske, etnološke in muzeološke stroke ter kulturne dediščine, skrbi za medinstitucionalno sodelovanje in povezovanje doma in v tujini, raziskuje področje varovanja muzejskega gradiva in dediščine. V sklopu muzeja se nahaja tudi slaščičarna pri Hermanu Lisjaku, kjer lahko otroci praznujejo svoj rojstni dan, muzejska kavarnica in neizogibna muzejska trgovina.

The significance of public service / field of work

The Museum of Recent history Celje, founded in 1963 as the Museum of Revolution, is a regional museum which, according to the Regulation on establishing a museum network for performing public service in the field of preserving movable cultural heritage and establishing national museums (Official Gazette of the Republic of Slovenia 97/2000), performs public service – it deals with collecting, documenting, researching and exhibiting the history of Celje from the beginning of the 20th century until today. It is active in the field of preserving movable cultural heritage of recent history and ethnology in its geographical area. Geographically, it covers 31 municipalities, and 11 additional municipalities in cooperation with the Posavje museum in Brežice, the Zasavje museum in Trbovlje and the Velenje Museum. As they both cover the same geographical area, the two museums in Celje reached an agreement on dividing professional activity in February 1997. Based on this agreement, the Regional museum of Celje covers the period from the beginning of human existence up to the First World War, and the Museum of Recent History Celje the period from the beginning of 20th century until today.

Public service at the Museum of Recent History Celje includes recording, collecting and documenting museum material in compliance with the museum's collecting policy and mission in the entire Celje region, caring for the protection and storage of museum material, its research, presentation and publication.

Besides the permanent exhibitions – Living in Celje, Slovene dentistry collection, Stari Pisker, Josip Pelikan photographic studio, and Children's museum Herman's den, we also offer visitors temporary exhibitions. The museum also prepares and carries out special programmes for museum visitors with the purpose of popularizing the historical, ethnological and museological profession and cultural heritage, promotes cooperation and connections at home and abroad, and does research into the field of preserving museum material and heritage. The museum includes Herman the Fox's confectioner's shop, where children can celebrate their birthday, a coffee shop and the inevitable museum shop.



Poletna šola muzeologije – Piran
Summer School of Museology Piran

Srečanje ilustratorjev na razstavi
Če ne bomo brali, bo volk pojedel Rdečo kapico
Meeting of illustrators at the exhibition
If we don't read, the wolf will eat Little Red Riding Hood



Prioritete

1. Dosledno izvajanje matičnosti v regiji: evidenca gradiva premične kulturne dediščine na terenu in sodelovanje z vsemi lokalnimi skupnostmi.
2. Urejena dokumentacija in digitalizacija muzejskega gradiva.
3. Zagotavljanje dostopnosti in mobilnosti muzejskega gradiva.
4. Znanstvenoraziskovalna in vzgojno-izobraževalna dejavnost ter podajanje novih znanj ciljnim publikam.
5. Sodelovanje v slovenskem in mednarodnem prostoru.

Vizija

1. Utrditev in razširitev prepoznavnosti muzeja v regiji, slovenskem in mednarodnem okolju.
2. Nadgrajevanje pedagoških programov, razširitev ponudbe ter povečanje števila obiskovalcev.
3. Kvalitativni porast znanstvenoraziskovalnega dela, lastne založniške dejavnosti in izobraževalnih programov na področju mednarodne muzeologije.

Priorities

1. Consistent recording of movable cultural heritage in the field and cooperation with all local communities.
2. Carefully arranged documentation and digitalization of museum material.
3. Ensuring accessibility and mobility of museum material.
4. Scientific research and educational activities and presentation of new knowledge to target audiences.
5. Cooperation in Slovenia and internationally.

Vision

1. Strengthening and expanding museum recognisability in the region, in Slovenia and internationally.
2. Upgrading pedagogical programmes, expanding museum offer and increasing the number of visitors.
3. A quality increase in scientific research work, publishing activity and educational programmes in the field of international museology.

Muzej je dostopen tudi funkcionalno oviranim osebam.
The museum is accessible also to the disabled.



Statistično poročilo za leto 2007

Statistical report for 2007

I. Zaposleni v letu 2007

- ~ **Bronislava Gologranc Zakonjšek**, prof. geografije in sociologije; kustosinja.
- ~ **Darja Jan**, univ. dipl. zgodovinarka; kustosinja.
- ~ dr. **Tone Kregar**, prof. zgodovine in sociologije; kustos z magisterijem.
- ~ **Majda Kvar**, komercialna tehnička; tajnica.
- ~ **Diana Lušenc**, kemijska tehnička, animatorka-informatorka (za določen čas – nadomeščanje).
- ~ **Zejna Murić**, natakarska pomočnica; animatorka v kavarni/slaščičarni.
- ~ **Anica Odlazek**, dipl. ekonomistka; računovodkinja.
- ~ **Bojan Pečnik**, elektrotehnik; konservatorsko-restavratorski tehnik (za določen čas, krajši delovni čas).
- ~ **Marija Počivavšek**, prof. zgodovine; kustosinja.
- ~ **Katja Pur**, gimnazijalska maturantka; animatorka-informatorka (za določen čas).
- ~ **Andreja Rihter**, prof. zgodovine in sociologije; direktorica.
- ~ mag. **Tanja Roženberger Šega**, univ. dipl. etnologinja in prof. sociologije; kustosinja z magisterijem.
- ~ **Jožica Trateški**, prof. zgodovine in sociologije; muzejska pedagoginja; kustosinja.
- ~ **Petra Verlič**, ekonomska tehnička; informatorka.
- ~ **Helena Vogelsang Novak**, predmetna učiteljica zgodovine in DMV; muzejska pedagoginja.
- ~ **Barbara Vrečko**, ekonomska tehnička; muzejska informatorka (za določen čas).
- ~ **Iris Zakošek**, prof. zgodovine in geografije; kustosinja.
- ~ **Robert Zapušek**, lesar širokega profila; konservatorsko-restavratorski tehnik.

I. The staff members 2007

- ~ **Bronislava Gologranc Zakonjšek**, geographer and sociologist; curator.
- ~ **Darja Jan**, historian; curator
- ~ **Tone Kregar Phd**, historian and sociologist; MA curator.
- ~ **Majda Kvar**, commercial technician; secretary.
- ~ **Diana Lušenc**, chemical technician, animator-informant (temporary employment – substitution).
- ~ **Zejna Murić**, waiter assistant; animator at the coffee shop / confectioner's shop.
- ~ **Anica Odlazek**, economist; accountant.
- ~ **Bojan Pečnik**, electrician; conservation-restoration technician (temporary employment, part-time employment).
- ~ **Marija Počivavšek**, historian; curator.
- ~ **Katja Pur**, grammar school graduate; animator-informant (temporary employment).
- ~ **Andreja Rihter**, historian and sociologist; director.
- ~ **Tanja Roženberger Šega MA**, ethnologist and in sociologist; MA curator.
- ~ **Jožica Trateški**, historian and sociologist; museum pedagogue; curator.
- ~ **Petra Verlič**, economy technician; informant.
- ~ **Helena Vogelsang Novak**, history and social-moral education teacher; museum pedagogue.
- ~ **Barbara Vrečko**, economy technician; museum informant (temporary employment).
- ~ **Iris Zakošek**, historian and geographer; curator.
- ~ **Robert Zapušek**, woodworker; conservation-restoration technician.



Etnološka delavnica na celjski tržnici
Ethnological workshop at the Celje market

Udeleženci etnološke delavnice na celjski tržnici
Participants in an ethnological workshop at the Celje market



PROGRAM DOLGOTRAJNO BREZPOSELNE ŽENSKE

1. **Cvetka Hofman**, sodelavka pri dokumentaciji (za določen čas).

JAVNA DELA v letu 2007

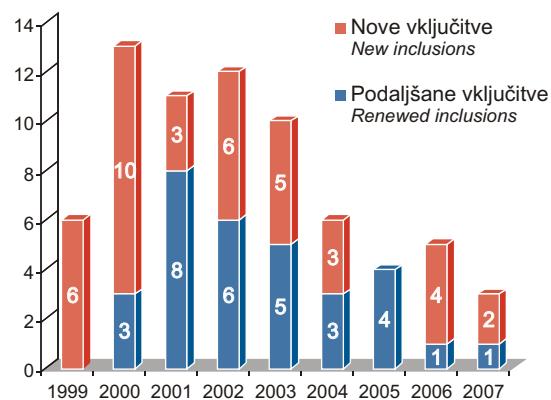
Delovni program v Muzeju novejše zgodovine Celje smo v minulem letu lahko realizirali s pomočjo javnih delavcev, in sicer informatorjev-animatorjev na razstavah ter sodelavke na dokumentaciji:

1. **Manja Goršek**, muzejski informator-animator
2. **Metoda Groznik**, muzejski informator-animator
3. **Nevenka Polič**, muzejski informator-animator

Sodelavcev, ki so z nami od leta 1999 sodelovali preko programa javnih del, je bilo 39. Tudi to dejstvo muzej utrjuje v prepričanju, da smo ustanova, ki poleg ostalega ponuja tudi pestrost novih poklicev in del.

Pregled vključitve brezposelnih oseb v program javnih del "Pomoč pri muzejski animacijski in dokumentacijski dejavnosti"

Overview of including unemployed people in the programme of public works "Help with museum animation and documentation"



LONG-TERM UNEMPLOYMENT PROGRAMME

1. **Cvetka Hofman**, documentation assistant (temporary employment).

PUBLIC WORKS in 2007

Last year, the work programme at the Museum of recent History Celje was realized with the help of public workers, i.e. informants-animators at exhibitions and a documentation assistant:

1. **Manja Goršek**, museum informant-animator
2. **Metoda Groznik**, museum informant-animator
3. **Nevenka Polič**, museum informant-animator

There were 39 co-workers who have been with us through public works programme since 1999. This also strengthens the museum's conviction that we are an institution which, along with everything else, also offers a variety of new professions and works.



Fotografska delavnica Dotik svetlobe
Photographic workshop *The touch of light*

{ V fotografiskem ateljeju Josipa Pelikana
At the Josip Pelikan photo studio

II. Javna služba

1. EVIDENTIRANJE

Evidentiranje na terenu pomeni izvajanje javne službe na terenu in v sodelovanju z lokalnimi skupnostmi, v povezavi z muzejskimi zbirkami in fototekami. V letu 2007 je bilo evidentiranje usmerjeno na mesta in trge Zgornje in Spodnje Savinjske doline ter na evidentiranje fotografske zapuščine Josipa Pelikana.

2. PRIDOBIVANJE

Cilj pridobivanja muzejskega gradiva je dopolnjevanje muzejskih zbirk, v skladu z zbiralno politiko muzeja ter analiza zbirk. Za nekatere zbirke je potekalo intenzivno, za druge manj intenzivno zbiranje, posebna odločitev strokovnega kolegija pa je bila, da bodo nekatere v mirovanju. V letu 2007 smo večino gradiva zbrali z darili in odkupi; posebej izpostavljamo donacijo 2503 predmetov iz zgodovine Splošne bolnišnice Celje.

Načrtovano <i>Planned</i>	Realizirano <i>Realized</i>	Indeks <i>Index</i>
4.077 predmetov <i>4,007 objects</i>	4.854 muzejskih predmetov <i>4,854 museum objects</i>	130
5.000 fotografij <i>5,000 photographs</i>	7 zbirk na terenu <i>7 field collections</i> 6.386 fotografij, 758 stekl. plošč, 25.009 dig. fotografij <i>6,386 photographs, 758 glass plates, 25,009 digital photographs</i>	643

II. Public service

1. RECORDING

Recording in the field means performing public service in the field and cooperating with local communities, in connection with museological collections and photograph collections. In 2007, recording was orientated towards towns and squares of the Upper and Lower Savinja valley, and towards recording the photographic legacy of Josip Pelikan.

2. ACQUISITION

The aim of acquiring museum material is to complement museum collections in compliance with museum's collecting policy, and to analyse collections. For some collections acquisition was very intensive, for others less, and the professional board made a decision to leave some collections at a standstill. In 2007, the majority of material was acquired as gifts and purchases; here we have to mention a donation of 2503 objects related to the history of the general hospital in Celje.



Poletna muzejska noč v Pelikanovem fotografiskem ateljeju
Museums on a summer night at the Josip Pelikan photographic studio



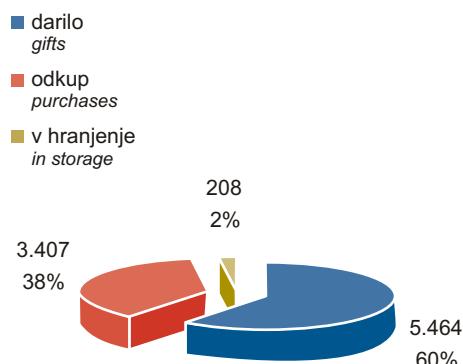
Fotografiski atelje Josipa Pelikana |
Josip Pelikan Photographic Studio

3. DOKUMENTIRANJE

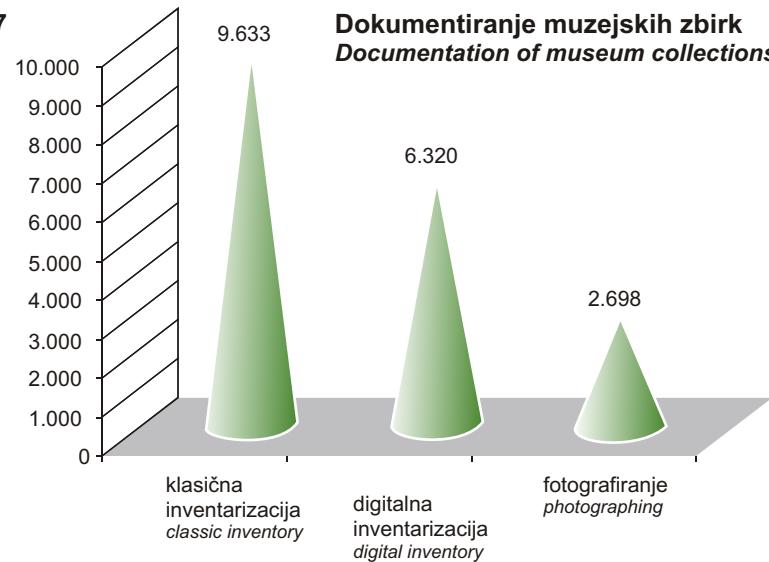
Akcesijska knjiga se je v letu 2007 povečala za 62 prevzemov muzejskega gradiva. Prevzete predmete smo po vpisu v akcesijsko knjigo inventarizirali ter deloma fotografirali, nato pa ustrezno deponirali oz. predali v konservatorsko-restavratorsko delavnico.

Pri dokumentacijskem delu je bila opravljena analiza stanja muzejskih zbirk, dopolnjevali smo muzejske fototeke (zgodovinsko, etnološko, muzeološko, pedagoško), pridobivali in kompletirali smo fotografsko zapisčino Josipa Pelikana, sproti smo dokumentirali vse tekoče dogodke v muzeju, začeli smo z digitalizacijo videotekе (Beta), digitalno smo dokumentirali gradivo Splošne bolnišnice Celje ter digitalizirali ostalo muzejsko gradivo, predmete iz trgovine Železninar smo shranili v depoje. Zaradi pomanjkanja lastnih prostorov smo v najem vzeli dodatne depojske prostore v Žalcu.

Pridobljeni muzejski predmeti v letu 2007
Acquired museum objects in 2007



Dokumentiranje muzejskih zbirk
Documentation of museum collections



3. DOCUMENTING

In 2007, our accession records increased by 62 acquisitions of museum material. After being recorded, the acquired objects were added to the inventory and partly photographed, then they were suitably stored or handed over to the conservation-restoration workshop.

Documentation work included an analysis of the condition of museum collections, we complemented museological collections of photographs (historical, ethnological, museological, pedagogical), acquired and completed the photographic legacy of Josip Pelikan, regularly documented all current events at the museum, we started digitalizing our collection of videos (Beta), we digitally documented the material of the general hospital in Celje and digitalized the rest of museum material, the objects from the Železninar shop were stored. Due to the lack of our own storage space, we rented additional storage space in Žalec.

III. Posredovanje muzejskega gradiva

1. RAZSTAVNA DEJAVNOST

Muzej zelo živahno komunicira z javnostmi. Preko stalnih in občasnih razstav, z raznovrstnimi pedagoškimi spremjevalnimi programi in aktivnostmi, ki jih prilagajamo vsebinam posameznih razstav, se obračamo na različne ciljne skupine naših obiskovalcev, od najmlajših pa vse do upokojencev.

STALNE RAZSTAVE <i>PERMANENT EXHIBITIONS</i>	Avtorji <i>Authors</i>	odprta <i>Opened in</i>
ŽIVETI V CELJU <i>LIVING IN CELJE</i>	dr. Tone Kregar, Marija Počivavšek, Andreja Rihter (vodja projekta), mag. Tanja Roženbergar Šega, Iris Zakošek <i>Tone Kregar PhD, Marija Počivavšek, Andreja Rihter (project manager), Tanja Roženbergar Šega MA, Iris Zakošek</i>	2000
OTROŠKI MUZEJ HERMANOV BRLOG <i>CHILDREN'S MUSEUM HERMAN'S DEN</i>	Bronica Gologranc Zakonjšek, mag. Tanja Roženbergar Šega, Andreja Rihter, Rado Gologranc <i>Bronica Gologranc Zakonjšek, Tanja Roženbergar Šega MA, Andreja Rihter, Rado Gologranc</i>	1995
SLOVENSKA ZOBODRAVSTVENA ZBIRKA <i>SLOVENE DENTISTRY COLLECTION</i>	Marija Počivavšek (vodenje projekta), mag. Dušan Kramberger, Andreja Rihter (avtorica zamisli) <i>Marija Počivavšek (project manager), Dušan Kramberger MA, Andreja Rihter (author of the idea)</i>	1993 2004 2007
FOTOGRAFSKI ATELJE JOSIPA PELIKANA <i>JOSIP PELIKAN PHOTOGRAPHIC STUDIO</i>	Andreja Rihter <i>Andreja Rihter</i>	1997
STARÍ PISKER <i>STARÍ PISKER</i>	dr. Tone Kregar, Marija Počivavšek <i>Tone Kregar PhD, Marija Počivavšek</i>	1965 2002

LASTNE OBČASNE RAZSTAVE <i>OUR OWN TEMPORARY EXHIBITIONS</i>	Avtorji <i>Authors</i>	Razstava odprta <i>Opened</i>
CVETNONEDELJSKE BUTARE HERMANA POKLEKE <i>PALM SUNDAY BUNDLES OF HERMAN POKLEKA</i>	mag. Tanja Roženbergar Šega <i>Tanja Roženbergar Šega MA</i>	29. 3. – 12. 4. 2007 <i>29 March – 12 April 2007</i>
ČE NE BOMO BRALI, BO VOLK POJEDEL RDEČO KAPICO.Otroške knjige skozi čas in zgodovina Bralne značke. <i>IF WE DON'T READ, THE WOLF WILL EAT LITTLE RED RIDING HOOD.Books for children through time and the history of the Reading badge.</i>	Lila Prap, dr. Tone Kregar <i>Lila Prap, Tone Kregar PhD</i>	6. 4. 2007 <i>6 April 2007</i>
PLOVILA VESSELS	Goran Horvat <i>Goran Horvat</i>	15. 5. – 29. 5. 2007 <i>15 May – 29 May 2007</i>
JOSIP PELIKAN (1885–1977) – KRONIST <i>JOSIP PELIKAN (1885–1977) – CHRONICLER</i>	Andreja Rihter	18. 9. 2007 <i>18 September 2007</i>
III. PELIKANOVI DNEVI – ZMAGOVALCI <i>3rd PELIKAN DAYS – WINNERS</i>	FZS, FDC in MNZC <i>Photographic association of Slovenia, Photographic association Celje and Museum of Recent History Celje</i>	19. 9. – 12. 10. 2007 <i>19 September – 12 October 2007</i>
ALMA – VOX POPULI <i>ALMA – VOX POPULI</i>	mag. Tanja Roženbergar Šega <i>Tanja Roženbergar Šega MA</i>	26. 11. 2007 <i>26 November 2007</i>

III. Presentation of museum material

1. EXHIBITIONS

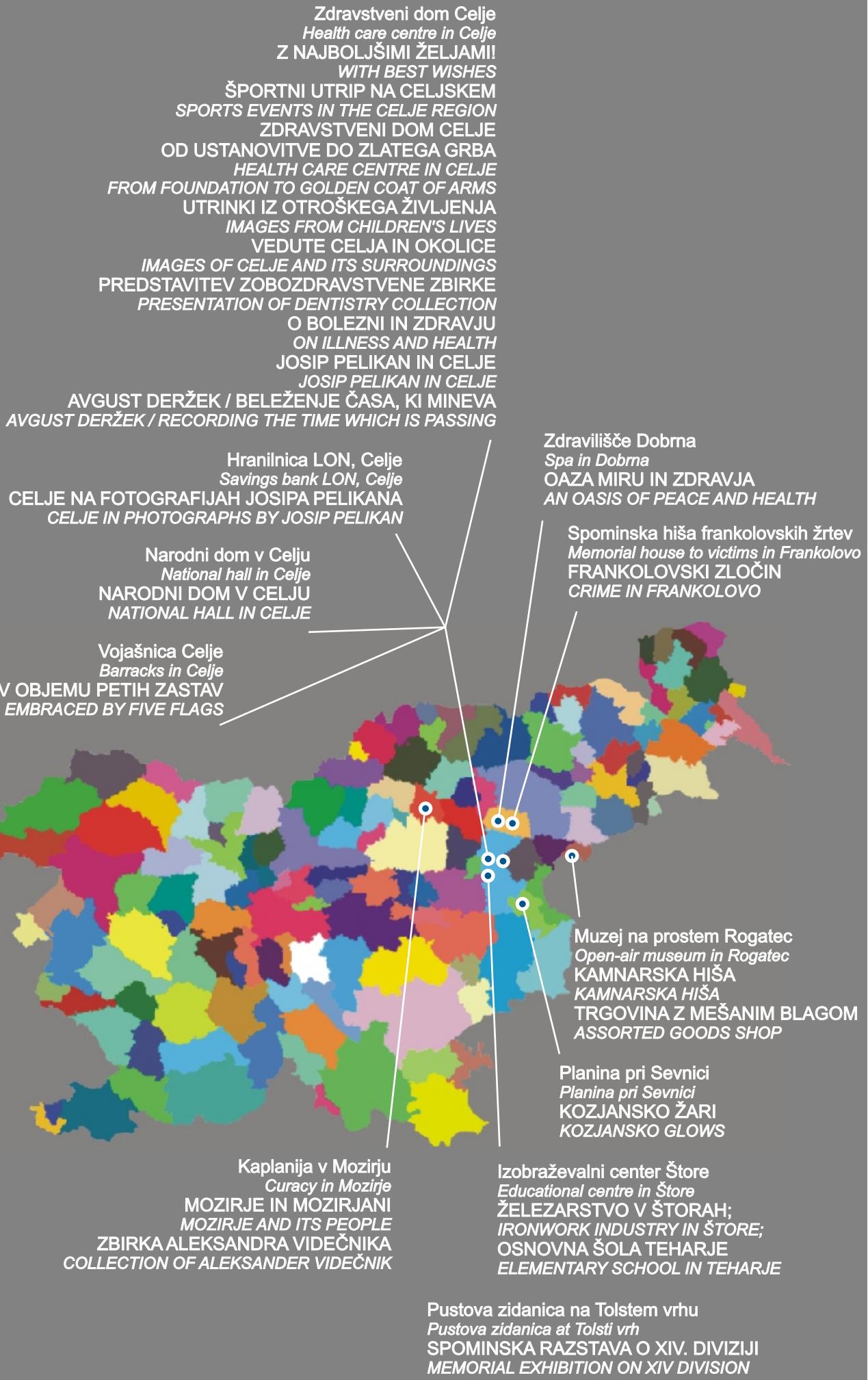
Our museum has a very lively communication with audiences. Through permanent and temporary exhibitions and diverse pedagogical accompanying programmes and activities, which are adapted to the themes of individual exhibitions, we turn to different target audiences, from the youngest visitors to senior citizens.

MEDINSTITUCIONALNE RAZSTAVE <i>INTER-INSTITUTIONAL EXHIBITIONS</i>	Avtorji <i>Authors</i>	Kraj <i>Location</i>	Razstava odprta <i>Opened</i>
120 LET SPLOŠNE BOLNIŠNICE CELJE <i>120 YEARS OF THE GENERAL HOSPITAL IN CELJE</i>	Marija Počivavšek, Iris Zakošek <i>Marija Počivavšek, Iris Zakošek</i>	Spošna bolnišnica Celje <i>General hospital in Celje</i>	29. 11. 2007 <i>29 November 2007</i>
UKRADENI OTROCI <i>STOLEN CHILDREN</i>	Darja Jan, dr. Tone Kregar <i>Darja Jan, Tone Kregar PhD</i>	I. osnovna šola Celje <i>1st elementary school Celje</i>	6. 10. 2007 <i>6 October 2007</i>
VARDARSKI RID <i>VARDARSKI RID</i>	Boban Husenovski, Muzej Gevgelija <i>Boban Husenovski, Muzej Gevgelija</i>	Muzej novejše zgodovine Celje <i>Museum of Recent History Celje</i>	17. 10. – 12. 11. 2007 <i>17 October – 12 November 2007</i>

LASTNE GOSTUJOČE RAZSTAVE <i>OUR VISITING EXHIBITIONS</i>	Avtorji <i>Authors</i>	Kraj <i>Location</i>	Datum <i>Date</i>
PRIKRITO IN OČEM ZAKRITO <i>COVERED AND HIDDEN FROM SIGHT</i>	dr. Mitja Ferenc; koordinacija: Marija Počivavšek <i>Mitja Ferenc PhD; coordination: Marija Počivavšek</i>	Dolenjski muzej Novo mesto <i>Museum of Dolenjska Novo mesto</i>	16. 2. – 25. 5. 2007 <i>16 February – 25 May 2007</i>
PRIKRITO IN OČEM ZAKRITO <i>COVERED AND HIDDEN FROM SIGHT</i>	dr. Mitja Ferenc; koordinacija: Marija Počivavšek <i>Mitja Ferenc PhD; coordination: Marija Počivavšek</i>	Pokrajinski muzej Kočevje <i>Regional museum of Kočevje</i>	1. 6. – 16. 9. 2007 <i>16 February – 25 May 2007</i>
UJETI TRENTUKI OB ŽELEZNI CESTI <i>MOMENTS CAPTURED ALONG THE IRON ROAD</i>	Mihael Bučar, Darja Jan <i>Mihael Bučar, Darja Jan</i>	Muzej Južne železnice Šentjur <i>Southern railway museum Šentjur</i>	17. 9. – 25. 9. 2008 <i>17 September – 25 September 2008</i>
PODOBE DRUŽABNOSTI <i>IMAGES OF SOCIABILITY</i>	avtorska skupina MNZS, MNZC in MNO <i>author group Museum of Recent History Slovenia, Museum of recent History Celje, Museum of national liberation Maribor</i>	Muzej narodne osvoboditve Maribor <i>Museum of national liberation Maribor</i>	24. 1. – 31. 5. 2007 <i>24 January – 31 May 2007</i>
JOSIP PELIKAN – PORTRETI <i>JOSIP PELIKAN – PORTRAITIST</i>	Andreja Rihter <i>Andreja Rihter</i>	Galerija Stolp, Maribor <i>Stolp gallery, Maribor</i>	30. 3. – 18. 4. 2007 <i>30 March – 18 April 2007</i>
JOSIP PELIKAN – PORTRETI <i>JOSIP PELIKAN – PORTRAITIST</i>	Andreja Rihter <i>Andreja Rihter</i>	Dolenjski muzej Novo mesto <i>Museum of Dolenjska, Novo mesto</i>	20. 4. – 3. 6. 2007 <i>20 April – 3 June 2007</i>
JOSIP PELIKAN – SLOVENSKI FOTOGRAF (1885–1977) <i>JOSIP PELIKAN – SLOVENE PHOTOGRAPHER (1885–1977)</i>	Andreja Rihter <i>Andreja Rihter</i>	Praga, Ministrstvo za kulturo Češke Republike <i>Prague, Ministry of Culture of the Czech republic</i>	8. 10. – 30. 10. 2007 <i>8 October – 30 October 2007</i>

LASTNE GOSTUJOČE RAZSTAVE <i>OUR VISITING EXHIBITIONS</i>	Avtorji <i>Authors</i>	Kraj <i>Location</i>	Razstava odprta od <i>Exhibition opened from</i>
TRGOVINA Z MEŠANIM BLAGOM <i>ASSORTED GOODS SHOP</i>	Marija Počivavšek <i>Marija Počivavšek</i>	Muzej na prostem Rogatec <i>Open-air museum in Rogatec</i>	1994 / 27. 4. 1996 1994 / 27 April 1996
AVGUST DERŽEK / BELEŽENJE ČASA, KI MINEVA <i>AVGUST DERŽEK / RECORDING THE TIME WHICH IS PASSING</i>	Andreja Rihter, Marija Počivavšek, Aleš Stopar <i>Andreja Rihter, Marija Počivavšek, Aleš Stopar</i>	Zdravstveni dom Celje <i>Health care centre in Celje</i>	1996 1996
NARODNI DOM V CELJU <i>NATIONAL HALL IN CELJE</i>	Iris Zakošek, Tatjana Kač, Branko Lesjak <i>Iris Zakošek, Tatjana Kač, Branko Lesjak</i>	Narodni dom v Celju <i>National hall in Celje</i>	5. 1. 1998 5 January 1998
JOSIP PELIKAN IN CELJE <i>JOSIP PELIKAN IN CELJE</i>	Andreja Rihter <i>Andreja Rihter</i>	Zdravstveni dom Celje <i>Health care centre in Celje</i>	maj 1998 May 1998
SPOMINSKA RAZSTAVA O XIV. DIVIZIJI <i>MEMORIAL EXHIBITION ON XIV DIVISION</i>	dr. Tone Kregar <i>Tone Kregar PhD</i>	Pustova zidanica na Tolstem vrhu <i>Pustova zidanica at Tolsti vrh</i>	20. 6. 1998 20 June 1998
ZBIRKA ALEKSANDRA VIDEČNIKA <i>COLLECTION OF ALEKSANDER VIDEČNIK</i>	Aleksander Videčnik <i>Aleksander Videčnik</i>	Kaplanija v Mozirju <i>Curacy in Mozirje</i>	1999 (od 2002 v upravljanju MNZC) 1999 (since 2002 managed by Museum of Recent History Celje)
PREDSTAVITEV ZBOZDRAVSTVENE ZBIRKE <i>PRESENTATION OF DENTISTRY COLLECTION</i>	Marija Počivavšek, Barbara Šoster, v sodelovanju s prim. Francem Štolfo <i>Marija Počivavšek, Barbara Šoster, in cooperation with Franc Štolfa</i>	Zdravstveni dom Celje <i>Health care centre in Celje</i>	15. 12. 1999 15 December 1999
O BOLEZNI IN ZDRAVJU <i>ON ILLNESS AND HEALTH</i>	Marija Počivavšek <i>Marija Počivavšek</i>	Zdravstveni dom Celje <i>Health care centre in Celje</i>	23. 10. 2000 23 October 2000
VEDUTE CELJA IN OKOLICE <i>IMAGES OF CELJE AND ITS SURROUNDINGS</i>	Marija Počivavšek, Iris Zakošek <i>Marija Počivavšek, Iris Zakošek</i>	Zdravstveni dom Celje <i>Health care centre in Celje</i>	1. 2. 2001 1 February 2001
UTRINKI IZ OTROŠKEGA ŽIVLJENJA <i>IMAGES FROM CHILDREN'S LIVES</i>	Bronica Gologranc Zakonjšek, Marija Počivavšek <i>Bronica Gologranc Zakonjšek, Marija Počivavšek</i>	Zdravstveni dom Celje <i>Health care centre in Celje</i>	22. 2. 2002 22 February 2002
V OBJEMU PETIH ZASTAV <i>EMBRACED BY FIVE FLAGS</i>	Darja Jan <i>Darja Jan</i>	Vojnašnica Celje <i>Barracks in Celje</i>	26. 6. 2002 26 June 2002

LASTNE GOSTUJOČE RAZSTAVE <i>OUR VISITING EXHIBITIONS</i>	Avtorji <i>Authors</i>	Kraj <i>Location</i>	Razstava odprta od <i>Exhibition opened from</i>
Z NAJBOLJŠIMI ŽELJAMI!! <i>WITH BEST WISHES</i>	Marija Počivavšek, Bronica Gologranc Zakonjšek <i>Marija Počivavšek, Bronica Gologranc Zakonjšek</i>	Zdravstveni dom Celje <i>Health care centre in Celje</i>	16. 10. 2002 <i>16 October 2002</i>
ŠPORTNI UTRIP NA CELJSKEM <i>SPORTS EVENTS IN THE CELJE REGION</i>	Bronica Gologranc Zakonjšek, Marija Počivavšek <i>Bronica Gologranc Zakonjšek, Marija Počivavšek</i>	Zdravstveni dom Celje <i>Health care centre in Celje</i>	16. 10. 2002 <i>16 October 2002</i>
OAZA MIRU IN ZDRAVJA <i>AN OASIS OF PEACE AND HEALTH</i>	Marija Počivavšek <i>Marija Počivavšek</i>	Zdravilišče Dobrna <i>Spa in Dobrna</i>	14. 4. 2003 <i>14 April 2003</i>
ZDRAVSTVENI DOM CELJE OD USTANOVITVE DO ZLATEGA GRBA <i>HEALTH CARE CENTRE IN CELJE FROM FOUNDATION TO GOLDEN COAT OF ARMS</i>	Marija Počivavšek, Iris Zakošek, Vanda Voga Planinc, mag. Brane Mežnar, Vinko Skale <i>Marija Počivavšek, Iris Zakošek, Vanda Voga Planinc, Brane Mežnar MA, Vinko Skale</i>	Zdravstveni dom Celje <i>Health care centre in Celje</i>	10. 5. 2004 <i>10 May 2004</i>
ŽELEZARSTVO V ŠTORAH; OSNOVNA ŠOLA TEHARJE <i>IRONWORK INDUSTRY IN ŠTORE; ELEMENTARY SCHOOL IN TEHARJE</i>	Iris Zakošek <i>Iris Zakošek</i>	Izobraževalni center Štore <i>Educational centre in Štore</i>	26. 5. 2004 <i>26 May 2004</i>
KAMNARSKA HIŠA <i>KAMNARSKA HIŠA</i>	mag. Tanja Roženberger Šega, Alenka Čas <i>Tanja Roženberger Šega MA, Alenka Čas</i>	Muzej na prostem Rogatec <i>Open-air museum in Rogatec</i>	15. 6. 2004 <i>15 June 2004</i>
MOZIRJE IN MOZIRJANI <i>MOZIRJE AND ITS PEOPLE</i>	Iris Zakošek; strokovna sodelavka: Darja Jan <i>Iris Zakošek; expert assistant: Darja Jan</i>	Kaplanija v Mozirju <i>Curacy in Mozirje</i>	25. 9. 2004/1. del, 23. 9. 2005/2. del <i>25 September 2004 /part 1, 23 September 2005 /part 2</i>
FRANKOLOVSKI ZLOČIN <i>CRIME IN FRANKOLOVO</i>	dr. Tone Kregar, Andreja Rihter <i>Tone Kregar PhD, Andreja Rihter</i>	Spominska hiša frankolovskih žrtev <i>Memorial house to victims in Frankolovo</i>	25. 6. 2005 <i>25 June 2005</i>
KOZJANSKO ŽARI <i>KOZJANSKO GLOWS</i>	Darja Jan <i>Darja Jan</i>	Planina pri Sevnici <i>Planina pri Sevnici</i>	8. 10. 2006 <i>8 October 2006</i>
CELJE NA FOTOGRAFIJAH JOSIPA PELIKANA <i>CELJE IN PHOTOGRAPHS BY JOSIP PELIKAN</i>	Andreja Rihter <i>Andreja Rihter</i>	Hranilnica LON, Celje <i>Savings bank LON, Celje</i>	17. 11. 2006 <i>17 November 2006</i>





V muzejski trgovini
At the museum shop

2. IZDAJATELJSKA DEJAVNOST

Vezana je bila na poslanstvo muzeja. V letu 2007 smo izdali 14 novih edicij v skupni nakladi 20.000 izvodov.

Izbor muzejske izdajateljske dejavnosti po naslovih:

1. Lila Prap, **Če ne bomo brali, bo volk pojedel Rdečo kapico!** Otroške knjige skozi čas in zgodovina Bralne značke. Celje 2007.
2. **10. poletje** v Otroškem muzeju Hermanov brlog. Celje 2007.
3. Darja Jan, **Muzej Južne železnice** (zloženka) (MNZC + Občina Šentjur), Celje 2007.
4. Andreja Rihter, Milan Pajk, Radovan Jenko, **Josip Pelikan (1885–1977). Arhitektura in industrija / Architecture and Industry**. Celje 2007.

Strokovna žirija Združenja založnikov pri Gospodarski zbornici Slovenije je na 23. knjižnem sejmu v Cankarjevem domu 27. novembra 2007 **nagrado za najlepšo slovensko knjigo** v kategoriji umetniške monografije in fotomonografije podelila Radovanu Jenku za oblikovanje knjige JOSIP PELIKAN Arhitektura in industrija / Architecture and Industry avtorjev Andreje Rihter, Milana Pajka in Radovana Jenka, ki jo je oktobra 2007 izdal Muzej novejše zgodovine Celje.

5. **Koledar Herman Lisjak 2008.** Celje 2007.
6. Alma Karlin, **Moji zgubljeni topoli** / Spomini na drugo svetovno vojno (Mladinska knjiga in MNZC). Ljubljana 2007.

2. PUBLICATION ACTIVITY

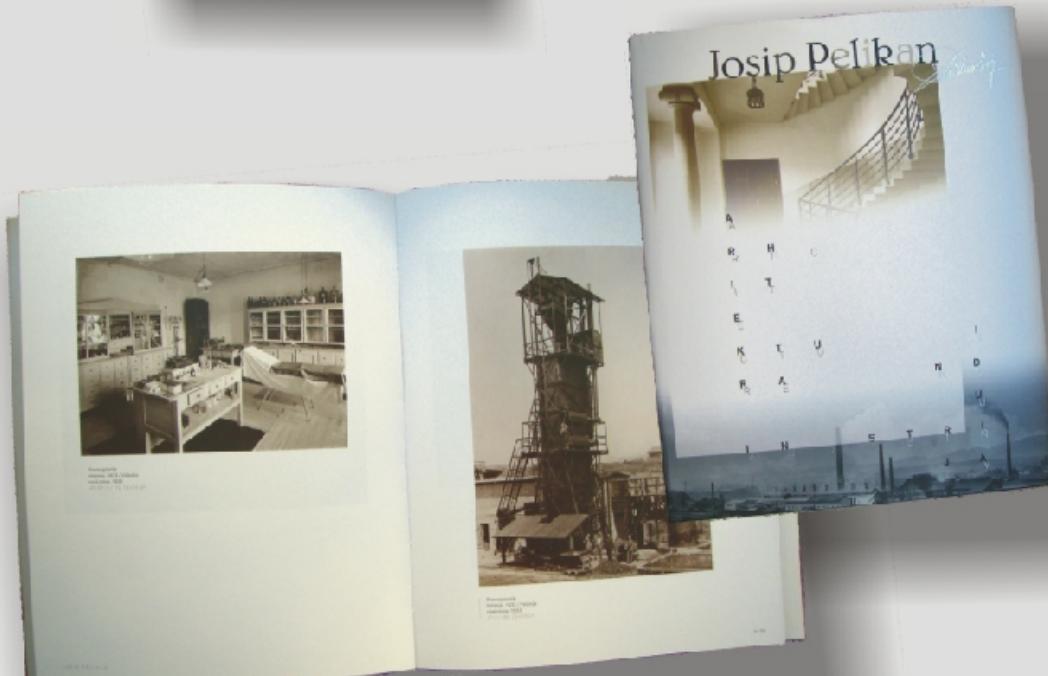
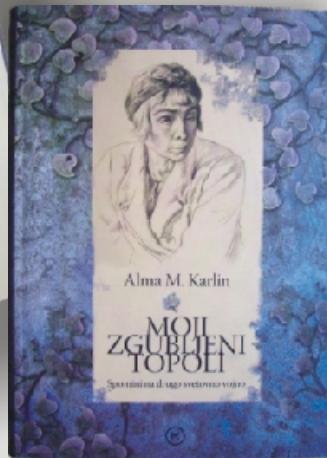
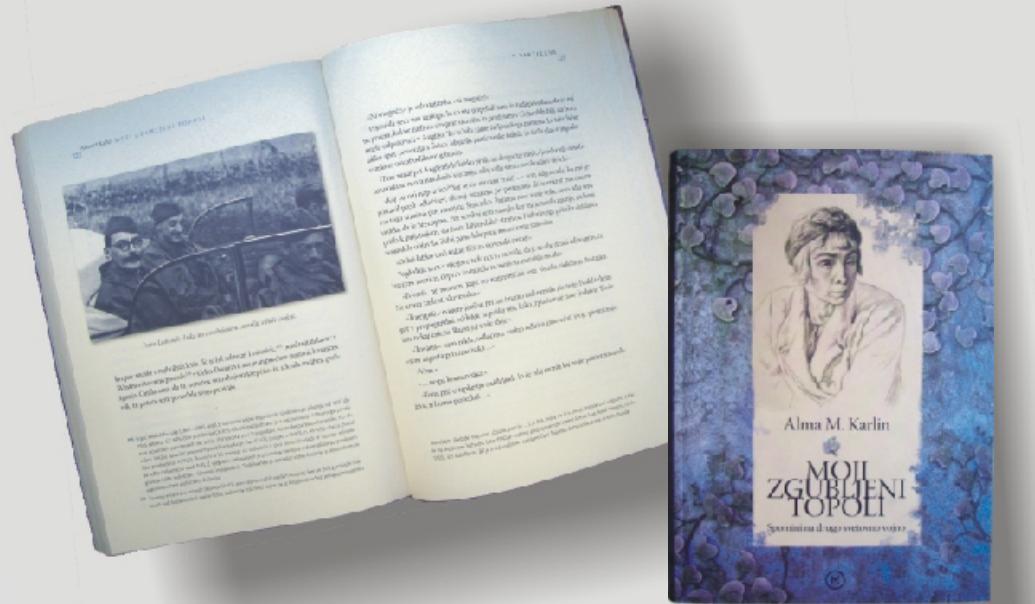
It was connected with museum's mission. In 2007 we published 14 new editions, total number of copies was 20,000.

A selection of museum's publications by title:

1. Lila Prap, **Če ne bomo brali, bo volk pojedel Rdečo kapico! (If we don't read, the wolf will eat Little Red Riding Hood)** Books for children through time and the history of the Reading badge. Celje 2007.
2. **10th summer at the Children's museum Herman's den.** Celje 2007.
3. Darja Jan, **Muzej Južne železnice (The southern railway museum)** (leaflet) (Museum of Recent History Celje and the Municipality of Šentjur), Celje 2007.
4. Andreja Rihter, Milan Pajk, Radovan Jenko, **Josip Pelikan (1885–1977). Arhitektura in industrija / Architecture and Industry**. Celje 2007.

At the 23rd book fair at Cankarjev dom, on 27 November 2007, an expert jury of the Publishers Association at the Chamber of Commerce of Slovenia gave the award for the most beautiful Slovenian book in the category of artistic monographs and photo-monographs to Radovan Jenko for designing the book JOSIP PELIKAN Arhitektura in industrija / Architecture and Industry by Andreja Rihter, Milan Pajk and Radovan Jenko, which was published by the Museum of Recent History Celje in October 2007.

5. **Calendar Herman the Fox 2008.** Celje 2007.
6. Alma Karlin, **Moji zgubljeni topoli (My lost poplars)** / Memories of the Second World War (Mladinska knjiga and the Museum of Recent History Celje). Ljubljana 2007.



3. POSREDOVANJE INFORMACIJ O KULTURNI DEDIŠČINI

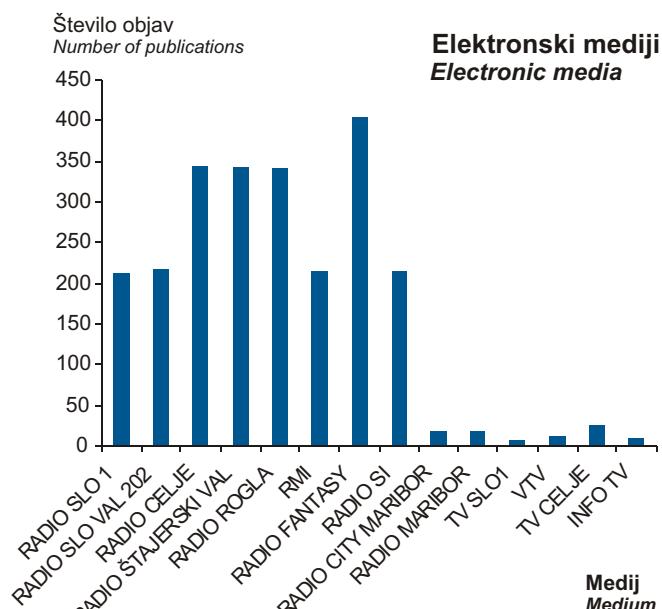
3. PROVIDING INFORMATION ON CULTURAL HERITAGE

Zagotavljanje dostopnosti do gradiva: posredovanje arhivskega in fotografjskega gradiva ter predmetov

Uporabniki se obračajo na muzej predvsem v zvezi z vpogledom v arhivsko in fotografjsko gradivo; prvo potrebujejo zlasti kot dokazilo za uveljavljanje različnih statusov, drugo pa predvsem za študijsko oz. raziskovalno delo, muzejske predmete pa smo izposojali v razstavne namene.

OBJAVE V MEDIJIH

V elektronski medijih je bilo 2.538 objav o Muzeju novejše zgodovine Celje, od tega na radiu 2.493 in na televiziji 45, v tiskanih medijih je bilo 693 objav o muzeju.

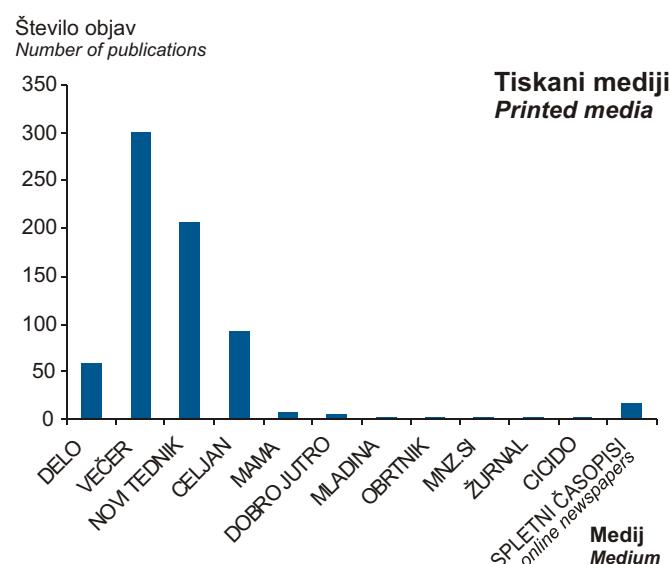


Ensuring access to material: providing archives and photographic material and objects

Users turn to the museum mainly in connection with accessing archives and photographic material; they usually need the first to assert different statuses, and the second for their study or research work. Museum objects were lent for exhibition purposes.

PUBLICATIONS IN THE MEDIA

There were 2,538 publications on the Museum of Recent History Celje in electronic media, 2,493 on the radio and 45 on television, in printed media, there were 693 publications on the museum.



Število zunanjih uporabnikov Number of outside users

Zunanji uporabniki muzejskega gradiva v dokumentaciji
Outside users of museum material in documentation

57

Zunanji uporabniki v knjižnici
Outside users in the library

1

Uporabniki digitalnih vsebin na spletu
Users of digital content on the Web

10.948

Skupaj
All users

11.006

Izdaja potrdil, mnenj ... Issues of certificates, opinions etc.

Število izdanih potrdil oz. overovljenih prepisov
Number of issued certificates or attested copies

25

Število izdanih strokovnih mnenj fizičnim in pravnim osebam izven
Number of issued expert opinions to individuals and legal entities outside the institution

6

Skupaj
All issues

31



Razstava 120 let Splošne bolnišnice v Celju
Exhibition 120 years of the General Hospital in Celje



IV. Povezovanje kulture in znanosti

1. RAZISKOVALNO DELO

Proučevanje muzejskega gradiva je potekalo za načrtovane muzejske projekte. Posamezni strokovni delavci muzeja so tako sodelovali pri različnih raziskovalnih projektih znotraj in zunaj muzeja; posebej izpostavljamo delo na pripravi EU-projekta Rdeči muzeji, Alma Karlin (Podobe in zapisi, Alma Karlin med 2. svetovno vojno, Alma – vox populi), Josip Pelikan v arhitekturi in industriji, 120 let Splošne bolnišnice Celje, dopolnitve stalne razstave Živeti v Celju ter delo, vezano na Šolo muzeologije Celje.

2. BIBLIOGRAFIJE IN PREDAVANJA

V tesni povezavi z raziskovalnim delom je tudi objavljanje in posredovanje novih spoznanj domači in tuji strokovni javnosti.

	Bibliografije <i>Bibliographies</i>			Predavanja <i>Lectures</i>	
	Članki in drugi sestavki <i>Articles and other papers</i>	Monografije in druga zaključena dela <i>Monographs and other completed works</i>	Sekundarno avtorstvo <i>Secondary authorship</i>	v Sloveniji <i>in Slovenia</i>	v tujini <i>abroad</i>
Bronica Gologranc Zakonjšek	2				
Darja Jan	1	1		1	
dr. Tone Kregar/ PhD	2	2	2	4	
Marija Počivavšek	5		6		1
Andreja Rihter	4		3	8	4
mag. Tanja Roženbergergar Šega/ MA	6	1	2	5	1
Iris Zakošek	4				

IV. Connecting culture and science

1. RESEARCH

Research into museum material was carried out for planned museum projects. Individual museum experts thus participated in various research projects in and outside the museum; here we wish to stress the work on the preparation of an EU-project The red dragon, Alma Karlin (Images and records, Alma Karlin during the Second World War, Alma – vox populi), Josip Pelikan in architecture and industry, 120 years of the General Hospital in Celje, complementation of the permanent exhibition Living in Celje, and the work connected with the School of Museology Celje.

2. BIBLIOGRAPHIES AND LECTURES

Publishing and informing the public at home and abroad about new discoveries is closely connected to research work.

3. ŠOLA MUZEOLOGIJE CELJE

Poleg vsebinskega oblikovanja programov, organizacije in izvedbe vsebin smo v letu 2007 posebno skrb namenili prepoznavnosti Šole muzeologije v slovenskem in mednarodnem okviru in njeni popularizaciji. Delo ocenujemo kot uspešno; kot najvidnejše uspehe štejemo 140 udeležencev, ki se je v letu 2007 udeležilo naših programov, mednarodno prepoznavnost in nova mednarodna partnerstva.



Šola muzeologije – izobraževanje vzgojiteljev
School of Museology – training of pre-school teachers

3. SCHOOL OF MUSEOLOGY CELJE

Besides the content-related formation of programmes, organisation and realization, in 2007 we paid special attention to the recognisability of the School of Museology in Slovenia and internationally and its popularization. We assessed our work as successful; the most noticeable achievements are 140 participants in our programmes in 2007, international recognisability and new international partnerships.

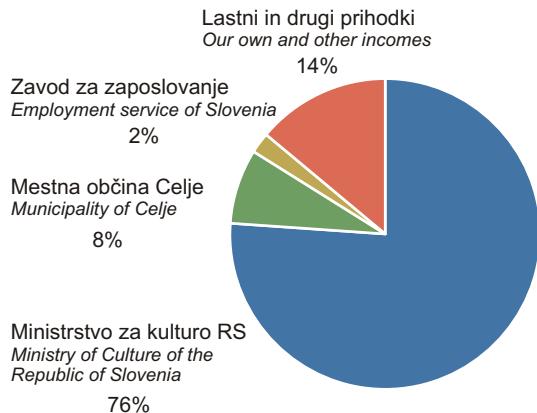
Izobraževalni programi Šole muzeologije Celje Educational programmes at the School of Museology Celje

Datum Date	Program Programme	Ciljna publika / Partnerji Target audience / Partners	Udeleženci No. of participants
9. – 10. 3. 2007 9 – 10 March 2007	Mednarodna muzejska delavnica Muzeji in identiteta, Celje <i>International museological workshop Museums and identity, Celje</i>	Strokovnjaki, mednarodna udeležba / Museumsakademie Joanneum Graz, Reinwardt Akademie Amsterdam <i>Experts, international participation / Museumsakademie Joanneum Graz, Reinwardt Akademie Amsterdam</i>	15 (SI, AT, DE, NL, CZ)
18. – 23. 6. 2007 18 – 23 June 2007	Poletna šola muzeologije, Piran Meje muzeologije <i>Summer school of museology, Piran Limits of museology</i>	Študenti, mladi strokovnjaki, Inštitut za dediščino Evrope in Sredozemlja, Skupnost muzejev Slovenije, ICOM <i>Students, young experts, Institute for the heritage of Europe and the Mediterranean, Slovene museum association, ICOM</i>	22
4. – 10. 7. 2007 4 – 10 July 2007	Etnološka poletna delavnica Urbani fenomeni / muzejske perspektive <i>Ethnological summer workshop Urban phenomena / museum prospects</i>	Študenti Students	10
6. – 7. 10. 2007 6 – 7 October 2007	Muzejska etnološka delavnica Muzeji in ljubitelji <i>Museological ethnological workshop Museums and museum-lovers</i>	Ljubitelji / Slovensko etnološko društvo <i>Museum-lovers / Slovene ethnological association</i>	15
8. – 10. 10. 2007 8 – 10 October 2007	Mednarodna muzejska delavnica Novi trendi v muzeologiji, Zreče <i>International museum workshop New trends in museology, Zreče</i>	Strokovnjaki <i>Experts</i>	
November – december 2007 November – December 2007	Dediščina v vrtcih <i>Heritage in kindergartens</i>	Vzgojiteljice <i>Pre-school teachers</i>	52
SKUPAJ ALL	6		140

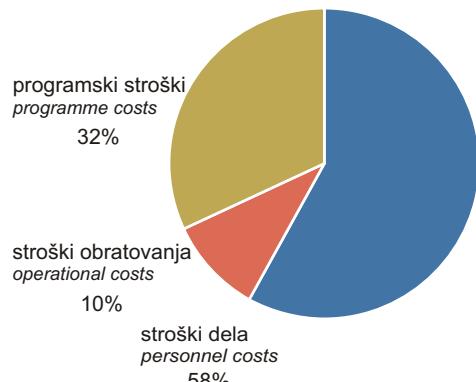
V. Finančno poročilo

V. Financial report

Pregled prihodkov / Overview of income



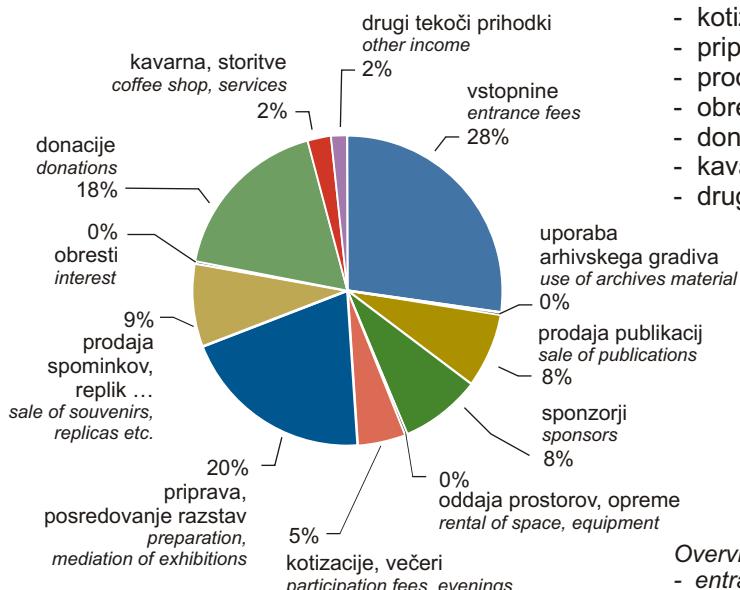
Pregled stroškov / Overview of expenses



24

Pregled lastnih in drugih prihodkov

Overview of our own and other incomes



Pregled prihodkov:

- Ministrstvo za kulturo RS	571.383 €	76 %
- Mestna občina Celje	61.547 €	8 %
- Zavod za zaposlovanje	13.192 €	2 %
- Lastni in drugi prihodki	102.198 €	14 %

Overview of income:

- Ministry of Culture of the Republic of Slovenia	571,383 €	76 %
- Municipality of Celje	61,547 €	8 %
- Employment service of Slovenia	13,192 €	2 %
- Our own and other incomes	102,198 €	14 %

Pregled stroškov:

- stroški dela	427.597 €	58 %
- stroški obratovanja	75.268 €	10 %
- programski stroški	241.262 €	32 %

Overview of expenses:

- personnel costs	427,597 €	58 %
- operational costs	75,268 €	10 %
- programme costs	241,262 €	32 %

Pregled lastnih in drugih prihodkov:

- vstopnine	27.775 €	28 %
- uporaba arhivskega gradiva	99 €	0 %
- prodaja publikacij	8.098 €	8 %
- sponzorji	8.535 €	8 %
- oddaja prostorov, opreme	350 €	0 %
- kotizacije, večeri	5.030 €	5 %
- priprava, posredovanje razstav	20.740 €	20 %
- prodaja spominkov, replik ...	8.886 €	9 %
- obresti	363 €	0 %
- donacije	18.073 €	18 %
- kavarna, storitve	2.470 €	2 %
- drugi tekoči prihodki	1.779 €	2 %

Overview of our own and other incomes:

- entrance fees	27,775 €	28 %
- use of archives material	99 €	0 %
- sale of publications	8,098 €	8 %
- sponsors	8,535 €	8 %
- rental of space, equipment	350 €	0 %
- participation fees, evenings	5,030 €	5 %
- preparation, mediation of exhibitions	20,740 €	20 %
- sale of souvenirs, replicas etc.	8,886 €	9 %
- interest	363 €	0 %
- donations	18,073 €	18 %
- coffee shop, services	2,470 €	2 %
- other income	1,779 €	2 %



Druženje na balkonu kavarne v muzejski poletni noči
Socializing on a balcony on a Museum summer night, 16 June 2007



Vardarski rid – otvoritev gostujuče razstave iz Gevgelije
Vardarski rid – the opening of a visiting exhibition from Gevgelija



Nedeljski mozaik v otroškem muzeju
Sunday museum mosaic at Children's museum



Predstavitev knjige "Moji izgubljeni topoli"
na razstavi Alma Karlin – vox populi
Presentation of the book 'Moji zgubljeni topoli'
at the exhibition Alma – vox populi

utrinki 2007

Ob kulturnem prazniku je muzej na široko odprl vrata
On a cultural holiday the museum opened its door wide



Otroški muzej ob kulturnem prazniku
Children's museum on a cultural holiday



Otvoritev razstave Alma Karlin – Vox populi
Opening of the exhibition Alma – Vox populi



Koncert Nece Falk
Neca Falk concert, 13 December 2007



highlights 2007

POGLEJ MUZEJ 2007: Muzej kot mediator med kulturo in družbo

LOOK AT THE MUSEUM 2007: Museum as a mediator between culture and society

I. Povezovanje kulture in javnosti

1. PEDAGOŠKI IN ANDRAGOŠKI PROGRAMI

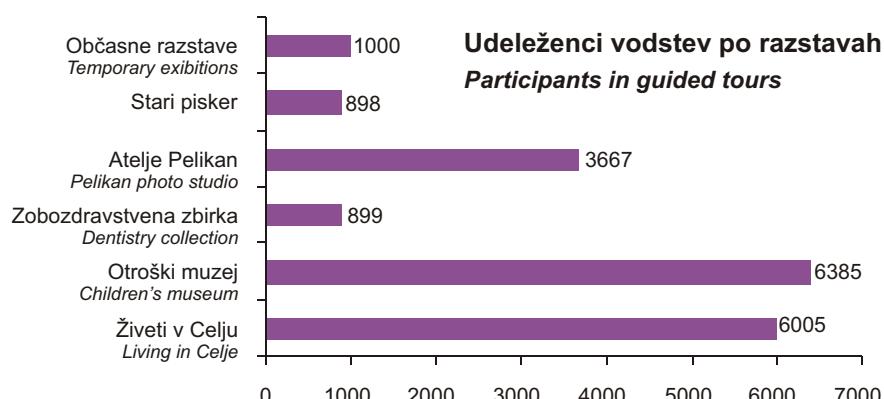
Živahen del muzeja predstavljajo ciljnim skupinam prilagojena strokovna vodstva, strokovne predstavitve obrtniške in tehniške dediščine, muzejski večeri z gosti, raznovrstne muzejske ustvarjalnice, praznovanja otroških rojstnih dni, otroški bolšji sejem, pa sprehod s Pelikanom in fotografiranje v steklenem salonu Josipa Pelikana v oblačilih iz prve polovice 20. stoletja ... Z vsemi temi oblikami komuniciranja posredujemo našim obiskovalcem vedenje o naših zbirkah, o premični kulturni dediščini, o preteklosti. Tako muzej tudi preko teh programov vpenjamo in povezujemo v tok sodobne družbe.

V letu 2007 smo na različnih lokacijah muzeja izvedli 1626 pedagoških oz. andragoških aktivnosti, ki se jih je udeležilo 28.519 muzejskih obiskovalcev.



❖ VODSTVA

Velik del muzejskih obiskovalcev je deležen vodenih ogledov.



❖ GUIDED TOURS

Many museum visitors take part in guided tours.

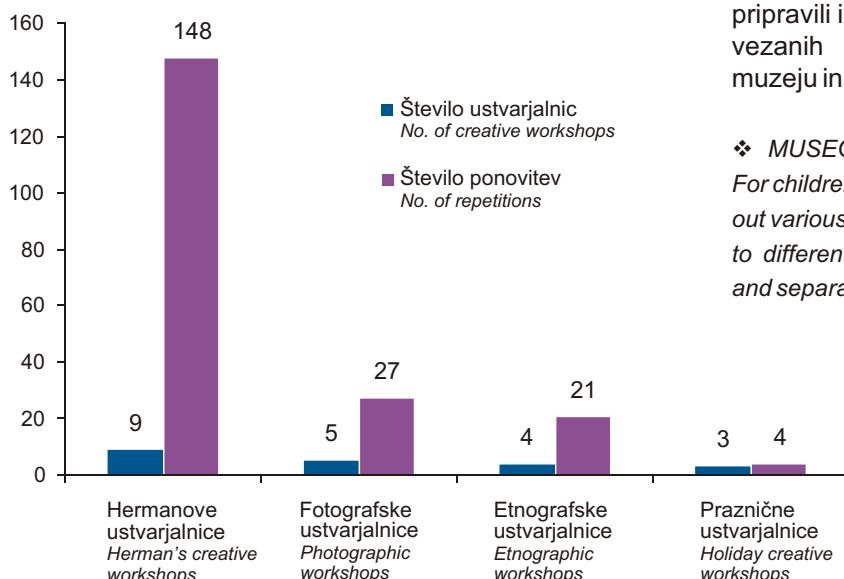
I. Connecting culture and the public

1. PEDAGOGICAL AND ANDRAGOGICAL PROGRAMMES

A more lively part of the museum are expert exhibition guidance, adapted to the needs of target groups, expert presentations of trade and technical heritage, museum evenings with guests, various creative workshops, birthday celebrations, flea market for children, a walk with Pelikan and taking a picture at the glass studio of Josip Pelikan dressed in the clothes from the first half of the 20th century etc. These forms of communication are used to provide our visitors with knowledge about our collections, movable cultural heritage, the past. In this way the museum is included in and connected with the modern society.

In 2007, we carried out 1626 pedagogical or andragogical activities at different museum locations, attended by 28,519 visitors.

Muzejske ustvarjalnice Museological creative workshops



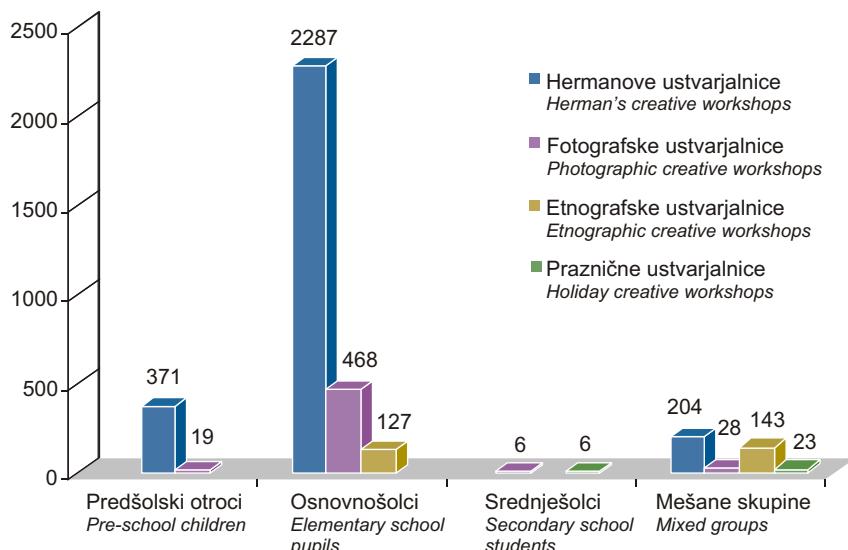
❖ MUZEJSKE USTVARJALNICE

Za starostno raznolike skupine otrok smo pripravili in izvedli paleto muzejskih ustvarjalnic, vezanih na različne razstavne programe v muzeju in dislociranih enotah.

❖ MUSEOLOGICAL CREATIVE WORKSHOPS

For children of different ages we prepared and carried out various museological creative workshops, related to different exhibition programmes at the museum and separate units.

Udeleženci muzejskih ustvarjalnic Participants in museological workshops

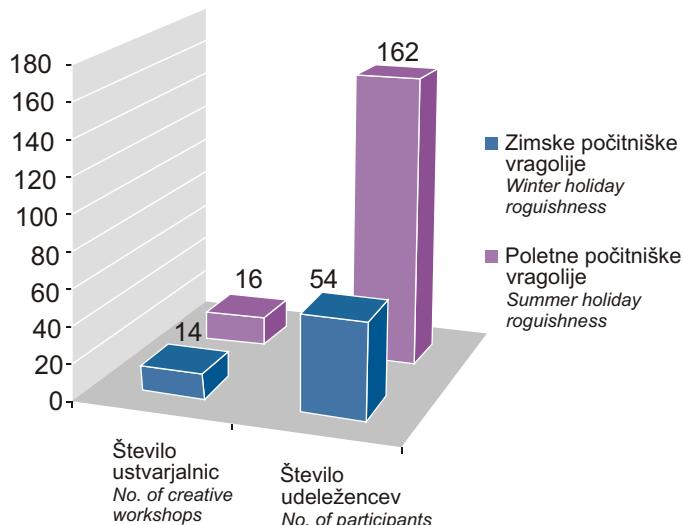


Vrtec na obisku v Otroškem muzeju



Kindergarten visiting Children's museum

Počitniške vragolije Holiday roguishness



❖ POČITNIŠKE VRAGOLIJE

Že vrsto let med zimskimi in poletnimi počitnicami organiziramo aktivnosti za ustvarjalno in kvalitetno preživljjanje prostega časa, vezane seveda na muzejske programe.

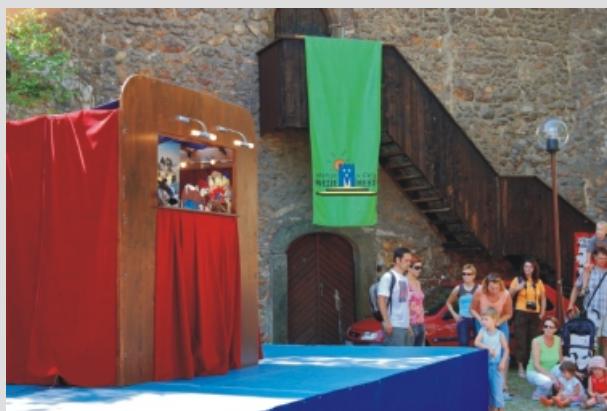
❖ SUMMER ROGUISHNESS

For a number of years, during the winter and summer holidays, we have been organizing activities for spending free time creatively and effectively; activities are of course related to museum programmes.



Miklavževa lutkovna predstava v Hermanovem gledališču
St Nicholas puppet show at Herman's theatre

Medvedja pravljica, ob Vodnem stolpu v Celju
Bear story, Celje at Vodni stolp

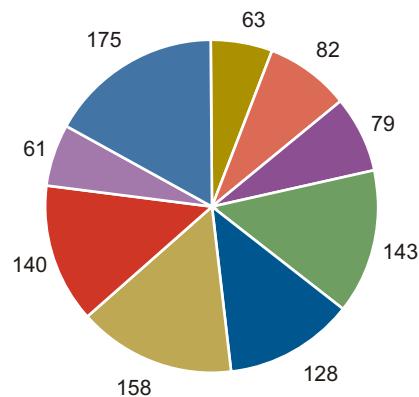


❖ 11. POLETJE V OTROŠKEM MUZEJU HERMANOV BRLOG

Že enajsto leto zapored, od leta 1997, v sklopu *Poletja v Celju, knežjem mestu*, organiziramo gledališke oz. lutkovne predstave. Tako je tudi v času od 30. junija do 25. avgusta 2007 v muzeju potekalo Poletje v Otroškem muzeju Hermanov brlog. Za naše mlade obiskovalce smo pripravili 9 predstav slovenskih ustvarjalcev, eno izmed njih tudi na zunanjem poletnem prizorišču, pri Vodnem stolpu.

Obiskovalci 11. poletja v Otroškem muzeju Hermanov brlog

- Glasbeno gledališče Melite Osojnik SONCE GRE NA POTEV
- Lutkovno gledališče Zapik ZGODBA NA GUMBE
- Lutkovno gledališče Tri Kranj POLŽ VLADIMIR GRE NA ŠTOP
- Lutkovno gledališče Velenje MEDVEDJA PRAVLJICA
- Lutkovno gledališče Kranj RDEČA KAPICA
- Eva Škofič Maurer KLOVNESA – PRINCESA
- Studio Anima-Sten Vilar GUSAR BERTO
- Lutkarnica Koper KUŽEK IN MUCA
- Mini teater Ljubljana OBUTI MAČEK



- Music theatre of Melita Osojnik, THE SUN GOES FOR A STROLL
- Puppet theatre Zapik, BUTTON STORY
- Puppet theatre Tri Kranj, VLADIMIR THE SNAIL GOES HITCH-HIKING
- Puppet theatre Velenje, BEAR STORY
- Puppet theatre Kranj, LITTLE RED RIDING HOOD
- Eva Škofič Maurer, CLOWN PRINCESS
- Studio Anima Sten Vilar, BERTO THE PIRAT
- Puppet house Koper, A PUPPY AND A KITTEN
- Mini-theatre Ljubljana, CAT IN BOOTS

Visitors to 11th Summer at the Children's museum

❖ 11th SUMMER AT THE CHILDREN'S MUSEUM HERMAN'S DEN

The 11th year running, since 1997, within the project *Summer in Celje, the city of dukes*, we have organized theatre or puppet shows. Summer at the Children's museum Herman's den took place from 30 June to 25 August 2007 at the museum. We prepared 9 shows by Slovene authors for our young visitors, one of which took place at an outdoor location, at Vodni stolp.



Promenada na ulici obrtnikov
na razstavi Živeti v Celju

*Promenade at the Street of
tradesmen at the exhibition
Living in Celje*

Stalna razstava Živeti v Celju
Permanent exhibition Living in Celje

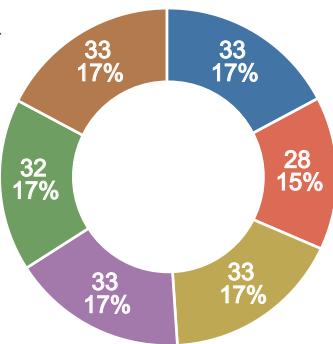
❖ STROKOVNE DEMONSTRACIJE OBRTNIKOV NA RAZSTAVI ŽIVETI V CELJU

Na Ulici obrtnikov (v sklopu stalne razstave Živeti v Celju) izvajamo strokovne demonstracije šestih obrtnih poklicev; z nami že od vsega začetka, od leta 2000, sodelujejo zunanji sodelavci – obrtniki. V letu 2007 je bilo skupaj 192 demonstracij.

Delo šestih obrtnikov si je na muzejski obrtni ulici ogledalo 3.334 obiskovalcev.

Strokovne demonstracije obrtnikov

- Frizer
- Modistinja
- Krojač
- Urar
- Zlatar
- Čevljар

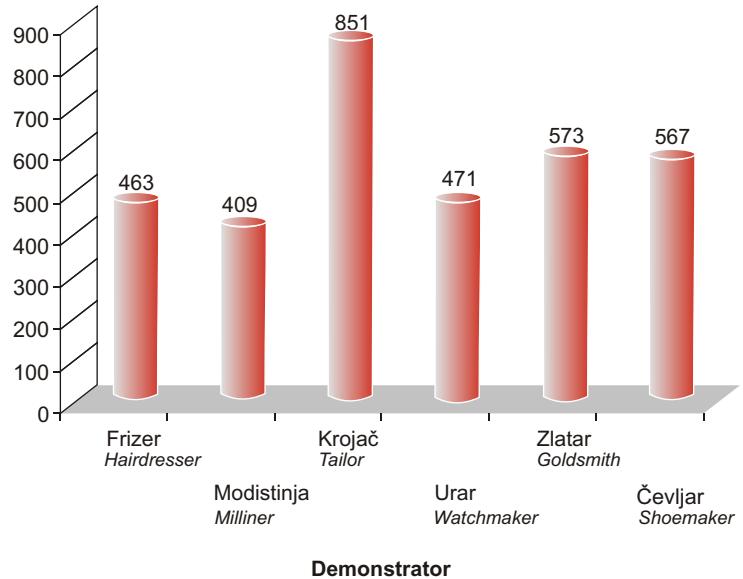


- Hairdresser
- Milliner
- Tailor
- Watchmaker
- Goldsmith
- Shoemaker

Expert demonstrations by tradesmen

Število obiskovalcev
No. of visitors

Strokovne demonstracije obrtnikov *Expert demonstrations by tradesmen*



The work of six tradesmen at the museum trades street attracted 3,334 visitors.

❖ EXPERT PRESENTATIONS BY TRADESMEN AT THE EXHIBITION LIVING IN CELJE

At the Street of tradesmen (within the permanent exhibition Living in Celje) we prepare expert demonstrations of six trades; we have been cooperating with outside associates – tradesmen since the beginning in 2000. In 2007 we carried out 192 demonstrations.



Praznovanje rojstnega dne v Otroškem muzeju
Birthday celebration at Children's museum



Cinkarniški večer v muzejski kavarnici
Cinkarna evening at the museum's coffee shop

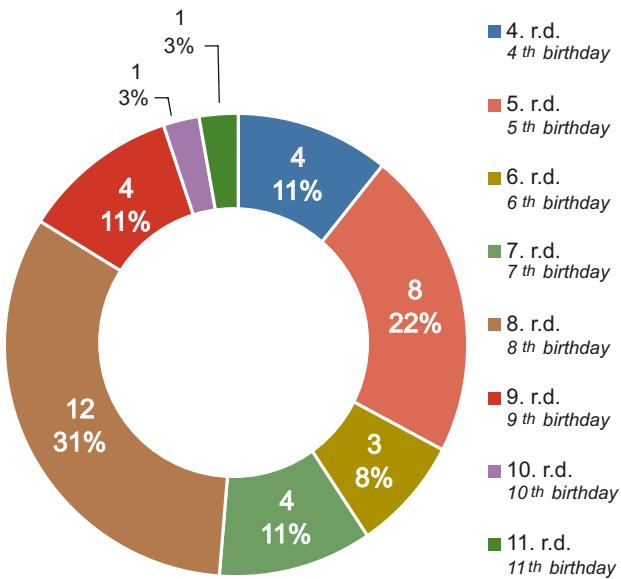
❖ PRAZNOVANJA ROJSTNIH DNI

Praznovanja rojstnih dni je v Otroškem muzeju Hermanov brlog že tradicionalno; organiziramo jih od leta 1996, od odprtja slaščičarne Pri Hermanu Lisjaku. V letu 2007 smo v izvedli 37 praznovanj rojstnih dni otrok, in sicer v starostnem razponu od 4 do 12 let.

❖ BIRTHDAY CELEBRATIONS

Birthday celebrations at the Children's museum Herman's den have become a tradition; we have been organizing them since 1996, since we opened Herman the Fox's confectioner's shop. In 2007 we prepared 37 birthday celebrations for children aged 4–12.

❖ PRAZNOVANJA ROJSTNIH DNI Birthday celebrations



❖ VEČERI V MUZEJSKI KAVARNICI

Med andragoškimi programi so tradicionalni Večeri v muzejski kavarnici, na katerih skupaj z gosti odstiramo tančice iz preteklosti 20. stoletja. Tako smo v letu 2007 izvedli tri večere:

- Srečanje z Ivanom Grobelnikom, dobitnikom srebrnega celjskega grba, 19. 4. 2007
- Predstavitev knjige Krvave zvezde Starega piskra – gost g. Jože Kužnik, 13. 9. 2007
- Predstavitev knjige dr. Igorja Lukšiča Politična kultura: Političnost morale, 15. 11. 2007

❖ EVENINGS AT THE MUSEUM COFFEE SHOP

Among andragogical programmes, evenings at the museum coffee shop, where we unveil the past of the 20th century together with guests, have become a tradition. In 2007 we organized three such evenings:

- Meeting with Ivan Grobelnik, the winner of the silver Celje coat of arms, 19 April 2007
- Presentation of the book The bloody stars of Stari pisker – guest Mr Jože Kužnik, 13 September 2007
- Presentation of a book by Igor Lukšič, Political culture: the politics of morale, 15 November 2007

❖ PARTNERSKA SODELOVANJA

Sodelovali smo s številnimi organizacijami, zavodi in podjetji; navajamo nekatere izmed njih:

BRALNI KOTIČEK / srečanje s književniki / sodelovanje z Društvom Bralna značka Slovenije

Anja Štefan, 15. 5. 2007

Andrej Rozman Roza, 8. in 15. 7. 2007

HAMADA CHILDREN'S MUSEUM OF ART, JAPONSKA

posredovanje izdelkov otrok iz Otroškega muzeja Hermanov brlog za 11th Hamada Children's Independants Exhibition (december 2007 – januar 2008)

MLADINSKA KNJIGA ZALOŽBA

sozaložništvo knjige Moji zgubljeni topoli Alme Karlin

FOTOGRAFSKO DRUŠTVO CELJE in FOTOGRAFSKA ZVEZA SLOVENIJE

soorganizacija III. Pelikanovih dni in III. natečaja za Pelikanovo nagrado, 17. 9. – 22. 9. 2007

BANKA CELJE

Program za mlade varčevalce – nagrajence Banke Celje

Veseli december za otroke: organizacija kulturnega programa, Narodni dom 10. 12. 2007

CETIS CELJE

Veseli december za otroke: organizacija programa, 11. in 12. december 2007

ROTARY CLUB BARBARA CELJSKA

Veseli december za otroke: organizacija programa, 19. december 2007

CELJSKI VRTCI

Krašenje smrečic z vrtci ter čajanka

FOTOGRAFSKO DRUŠTVO SVIT

izvajanje fotodokumentacije v Muzeju novejše zgodovine Celje

KONCERT NECE FALK

družabno srečanje z muzejskimi obiskovalci, 13. 12. 2007

❖ PARTNERSHIPS

We cooperated with many organizations, institutions and companies; only some of them are mentioned here:

READING NOOK / meeting with writers / cooperation with the Reading Badge Association of Slovenia

Anja Štefan, 15 May 2007

Andrej Rozman Roza, 8 and 15 July 2007

HAMADA CHILDREN'S MUSEUM OF ART, JAPAN

providing children's artefacts from the Children's museum Herman's den for the 11th Hamada Children's Independants Exhibition December 2007 – January 2008)

MLADINSKA KNJIGA PUBLISHER

joint publishing of the book Moji zgubljeni topoli (My lost poplars) by Alma Karlin

PHOTOGRAPHIC ASSOCIATION CELJE and PHOTOGRAPHIC ASSOCIATION OF SLOVENIA

co-organization of the 3rd Pelikan days and the 3rd competition for the Pelikan prize, 17 September – 22 September 2007

THE BANK OF CELJE

programme of saving for youngsters – prize-winners of the Bank of Celje

Festive December for children: cultural programme organization, National hall, 10 December 2007

CETIS CELJE

Festive December for children: programme organization, 11 and 12 December 2007

ROTARY CLUB BARBARA CELJSKA

Festive December for children: programme organization, 19 December 2007

CELJE KINDERGARTENS

decorating Christmas trees together with kindergartens and a tea party

PHOTOGRAPHIC ASSOCIATION SVIT

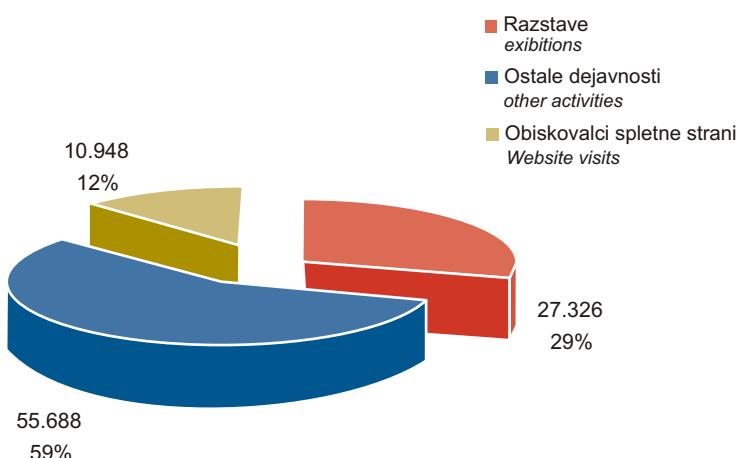
carrying out photo-documentation at the Museum of Recent History Celje

NECA FALK CONCERT

social gathering with museum visitors, 13 December 2007

2. OBISKOVALCI

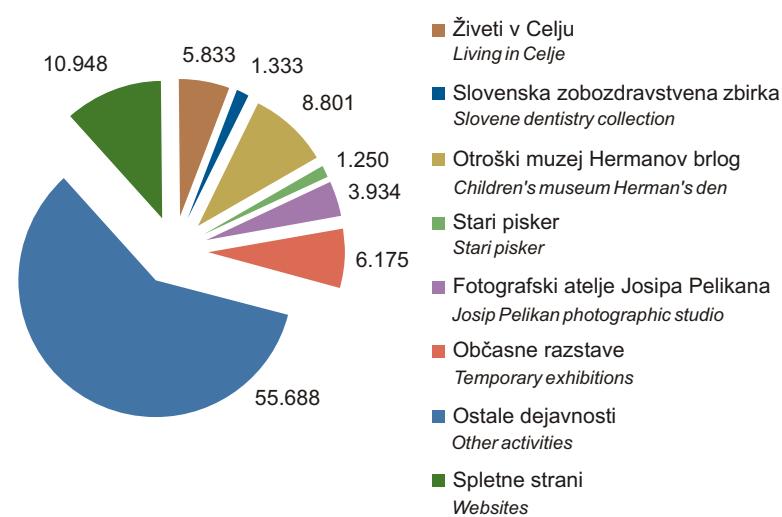
2. VISITORS



Obiskovalci muzeja skupaj All visitors to the museum

V letu 2007 je bilo v muzeju, v dislociranih enotah, na razstavah izven muzeja ter na ostalih muzejskih dejavnostih skupaj 83.014 obiskovalcev. Na spletni strani muzeja <http://www.muzej-nz-ce.si> smo zabeležili 10.948 obiskov.

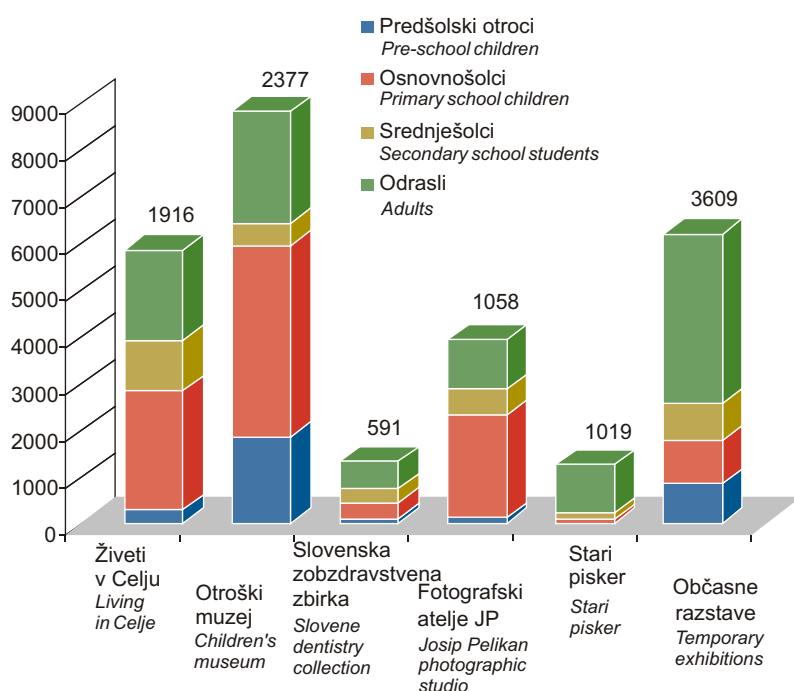
In 2007 the museum, its separate units, its exhibitions outside the museum and other museum activities registered 83,014 visitors. The museum's website <http://www.muzej-nz-ce.si> recorded 10,948 visits.



Obiskovalci muzeja v letu 2007 Visitors to the museum in 2007

Obiskovalci muzeja skupaj, posebej izpostavljamo obiskovalce na muzejskih razstavah.

All museum visitors, a detailed look at the visitors to the museum exhibitions.



Struktura obiskovalcev na razstavah Visitor structure at exhibitions

Najbolj zastopana populacija na razstavah MNZC so osnovnošolci, sledijo jim odrasli.

The most frequent visitors to the exhibitions at the Museum of Recent History Celje are primary school pupils, followed by adults.

V letu 2007 so obiskovalci Muzeja novejše zgodovine Celje prihajali iz različnih krajev Slovenije in iz različnih držav:

In 2007 the Museum of Recent History Celje welcomed visitors from different towns in Slovenia and from different countries:

Australija,
Avstralija,
Belgia, Bolgarija,
Češka, Danska, Egipt,
Estonija, Finska, Francija,
Hongkong, Hrvaška,
Irska, Italija,
Japonska, Kanada,
Kitajska,
Luksemburg,
Makedonija, Nemčija,
Nizozemska, Poljska,
Portugalska, Slovaška, Srbija,
Španija, Španija, Švedska,
Turčija, Velika
Britanija, ZDA

Australia,
Belgium, Bulgaria,
the Czech Republic,
Denmark, Egypt, Estonia,
Finland, France, Hongkong,
Croatia, Ireland, Italy,
Japan, Canada, China,
Luxemburg,
Macedonia, Germany,
the Netherlands,
Poland, Portugal,
Slovakia, Serbia, Spain,
Sweden, Turkey, Great
Britain, the USA.

Številu obiskovalcev v Muzeju novejše zgodovine Celje sledimo vsa leta; od križnega leta 1990, ki mu je sledila vsebinska prenova muzeja, se je njihovo število vztrajno povečevalo in se danes ustalilo pri dobrih 80.000 obiskovalcih.

Jesenice,
Lenart, Leskovec, Levec, Ljubečna, Murska Sobota, Naklo, Negova, Nova Gorica, Novo mesto, Pesnica, Petrovče, Planina pri Sevnici, Pobrežje, Podčetrtek, Poljčane, Polzela, Prebold, Prevalje, Ptuj, Rače, Radlje ob Dravi, Radovljica, Raka, Ravne na Koroškem, Rečica, Rogaška Slatina, Rogatec, Senovo, Senožeti, Slovenj Gradec, Slovenska Bistrica, Slovenske Gorice, Starše na Dravskem polju, Stična, Stročja vas, Sveti Štefan, Šalovci, Šempeter, Šentilj, Šentjanž, Šentjur, Šentvid pri Stični, Šmarje pri Jelšah, Šmartno ob Paki, Šmartno pri Litiji, Trebnje, Velenje, Zagorje ob Savi, Šoštanj, Štore, Trbovlje, Vojnik, Vrhnik, Žalec.

Brusnice, Celje, Cirkulane, Dobrna, Domžale, Dravograd, Frankolovo, Gorenja vas, Griže, Hajdina, Hrastnik, Ivanjkovci, Izola, Juršinci, Kidričevo, Koper, Kranj, Krško, Laško, Ljubljana, Loka pri Žusmu, Maribor, Mozirje,

We have been recording the number of visitors to the Museum of Recent History Celje through the years; since the crisis year of 1990, which was followed by content-related renovation, the number of visitors was constantly increasing and now it levelled off at a little more than 80,000 visitors.



{ Slovenska zobozdravstvena zbirka
Slovene dentistry collection

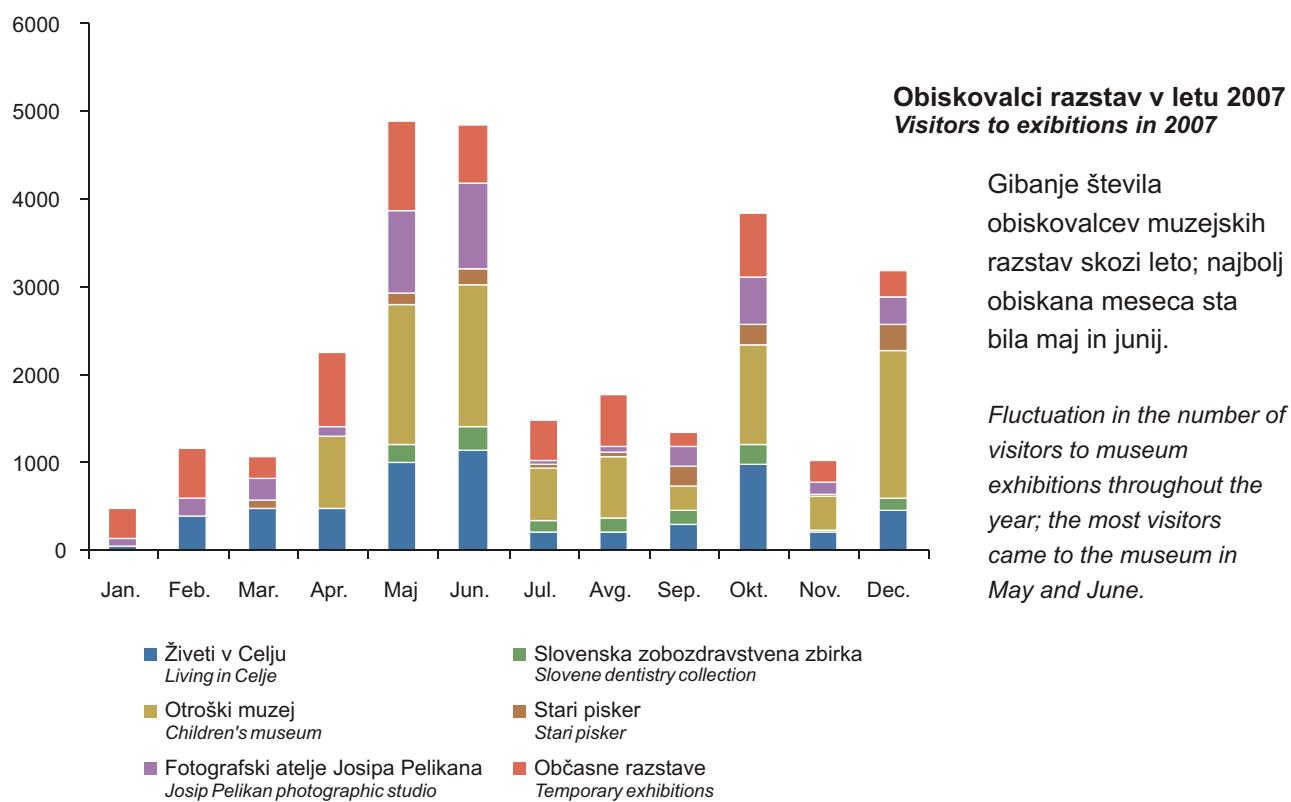
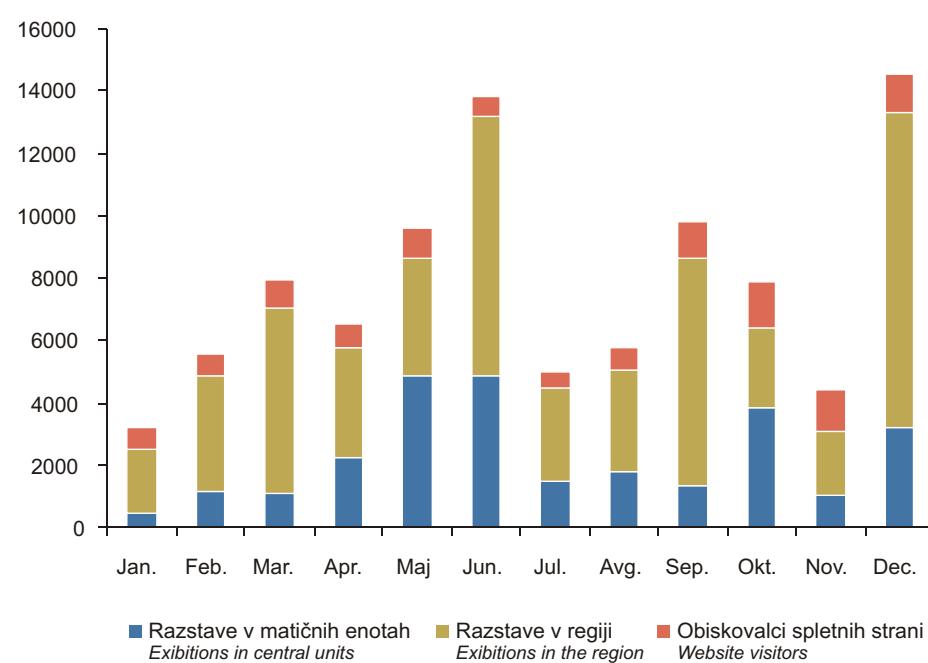


Študentje medicine na Slovenski zobozdravstveni zbirki }
Stomatology students at Slovene dentistry collection

Vsi obiskovalci v letu 2007 All visitors in 2007

Gibanje števila vseh obiskovalcev MNZC skozi leto; največ obiskovalcev smo zabeležili junija in decembra.

Fluctuation in the number of all visitors to the Museum of Recent History Celje throughout the year; we recorded the most visitors in June and December.



Obiskovalci razstav v letu 2007 Visitors to exhibitions in 2007

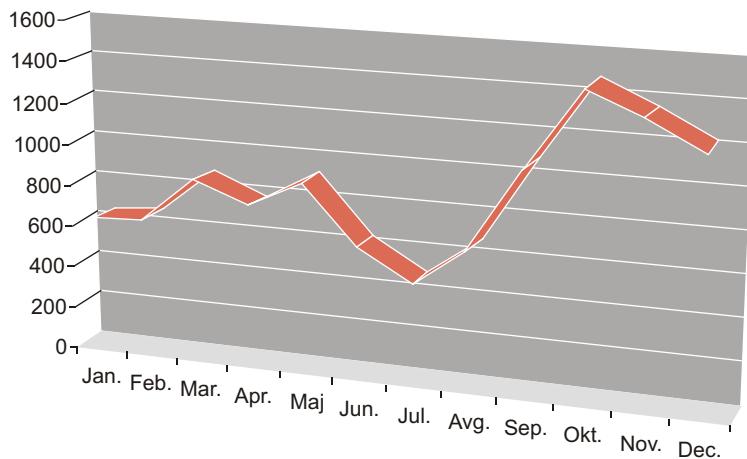
Gibanje števila obiskovalcev muzejskih razstav skozi leto; najbolj obiskana meseca sta bila maj in junij.

Fluctuation in the number of visitors to museum exhibitions throughout the year; the most visitors came to the museum in May and June.



Otroški muzej Hermanov brlog
Children's museum Herman's den

Alma Karlin – vox populi
Alma Karlin at the exhibition
Alma – vox populi



Obiskovalci spletnih strani Website visitors

Spletne strani Muzeja novejše zgodovine Celje je v letu 2007 obiskalo 10.948 obiskovalcev (<http://www.muzej-nz-ce.si/>).

The museum's website recorded 10,948 visits in 2007 (<http://www.muzej-nz-ce.si/>).

In za konec: primerjava gibanja števila obiskovalcev muzeja od preimenovanja v Muzej novejše zgodovine Celje: Prvi večji porast obiskovalcev smo zabeležili leta 1992 (uspešna in odmevna razstava V svetu lutk – poskus otroškega muzeja). Po letu 1995, ko smo kot posebno enoto muzeja odprli Otroški muzej Hermanov brlog, ter po letu 1997 (odprtje Fotografskega ateljeja Josipa Pelikana) je bilo število obiskovalcev v stalnem porastu. Ta trend je bil še opaznejši po odprtju stalne razstave Živeti v Celju leta 2000. Sedaj se je število obiskovalcev, za katere izvajamo raznovrstne muzejske programe, ustalilo na dobrih 80.000 obiskovalcev letno.



In conclusion, comparison of the number of visitors since the museum was renamed the Museum of Recent History Celje: The first major increase in the number of visitors was recorded in 1992 (a successful exhibition The world of puppets – an attempt of a children's museum, which met with a wide response). After 1995, when we opened a special unit of the museum, Children's museum Herman's den, and after 1997 (the opening of the Josip Pelikan Photographic Studio), the number of visitor was constantly increasing. This trend became even more evident after the opening of the permanent exhibition Living in Celje in 2000. Now the number of visitors attending various museum programmes has settled at a little more than 80,000 a

II. Sodelovanje z drugimi institucijami doma in v tujini

II. Cooperation with other institutions at home and abroad

Nekatere organizacije, zavode in podjetja, s katerimi smo sodelovali v letu 2007, smo navedli že pri posameznih vsebinskih sklopih; tukaj izpostavljamo še nekatere:

Some organisations, institutions and companies which we cooperated with in 2007 have been mentioned in individual parts of this report; here several more are mentioned:

Institucija <i>Institution</i>	Opis sodelovanja <i>Cooperation description</i>
Svet Evrope Strasbourg – Committee for Education <i>Council of Europe Strasbourg – Committee for Education</i>	Andreja Rihter: Ekspert v delovni skupini za izvedbo štiri-letnega projekta: The Image of the Other in History Teaching <i>Andreja Rihter: Expert in the working group for carrying out a four-year project: The Image of the Other in History Teaching</i>
European Museum Forum – EMF <i>European Museum Forum – EMF</i>	Andreja Rihter: Nacionalni korespondent <i>Andreja Rihter: National correspondent</i>
Museumsakademie Joanneum Graz <i>Museumsakademie Joanneum Graz</i>	Oblikovanje muzeološkega izobraževalnega programa in sodelovanje pri obdelavi gradiva <i>Preparation of museological educational programme and cooperation in material processing</i>
Museum of Europe – Brussels <i>Museum of Europe – Brussels</i>	Partner – sodelavec pri razstavi Evropejci: njegova zgodba <i>Partner – associate in the exhibition the European: his story</i>
Reinwardt Academie Amsterdam <i>Reinwardt Academie Amsterdam</i>	Partner pri oblikovanju izobraževalnih programov <i>Partner in the preparation of educational programmes</i>



MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE CELJE
MUSEUM OF RECENT HISTORY CELJE

ANNUAL REPORT 2007

Published by: Museum of Recent History Celje (for it Andreja Rihter)

Prepared by: Marija Počivavšek

Andreja Rihter

Anica Odlazek (financial report)

Arranged by: Marija Počivavšek

Proofread by: Anton Šepetavc

Translated by: Špela Odlazek

Photographs: Photographic collection of the Museum of Recent History Celje

Design by: Jana Špendl

Celje, 2008

ISSN 1318-5535

LETNO POROČILO 2007

Izdal in založil: Muzej novejše zgodovine Celje (zanj Andreja Rihter)

Pripravili: Marija Počivavšek

Andreja Rihter

Anica Odlazek (finančno poročilo)

Uredila: Marija Počivavšek

Lektoriranje: Anton Šepetavc

Prevod: Špela Odlazek

Fotografije: Fototeka Muzeja novejše zgodovine Celje

Oblikovanje: Jana Špendl

Celje, 2008

ISSN 1318-5535



MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE CELJE
MUSEUM OF RECENT HISTORY CELJE